

La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO
CONCERTADO

Año III.—Núm. 749 Apartado de Correos núm. 29 Viernes, 11 de Septiembre de 1925 Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO Precio: 10 cts.

LA ACCIÓN DE FRANCESES Y ESPAÑOLES EN MARRUECOS

NUESTRAS TROPAS PROSEGUIRAN HOY SU ACCIÓN EN LA ZONA OCCIDENTAL

NO SE REGISTRA NADA NOTABLE EN LAS NUEVAS POSICIONES DE ALHUCEMAS.—SE HABLA DE LA RENDICIÓN DE LOS TEMSAMAN

Cuatro palabras prudentes

Como tantas veces se habló de la operación sobre Alhucemas y hubo ocasión en que ya estaban los barcos preparados para transportar las tropas de desembarco, muchos piensan que al ocupar ahora nuestras tropas algunos puntos sobre la extensa playa, hemos dado un golpe decisivo a la rebelión actual, y que la paz es cosa de días, por no poder sostenerse los rebeldes sin aquel baluarte rifeño. No hay tal cosa, y bien será que moderen el optimismo para no exponerse a decepciones que después exageren el desánimo. El mismo Directorio nos advierte, que lo más duro comienza ahora. Y es que tal como los moros llevan esta campaña, y apreciando justamente el territorio que ocupan, por el momento no está el centro de ella precisamente en Beni-Urriaguel. Acaso ellos piensan que, estando en el comienzo de las operaciones, que se realizan en regiones varias y extensas, les conviene que distraigamos fuerzas en aquel paraje rifeño. Y a este posible punto de vista suyo, acaso respondiese el hecho de no oponer mayor resistencia a nuestras tropas de desembarco, si es que la inacción no se debió al pánico que pudo haberles sobrecogido ante el imponente espectáculo de barcos y aviones lanzando metralla, o lo que es más verosímil, al acierto del mando en elegir el punto para el desembarco, desenfado de los tiros enemigos y a distancia de su base de operaciones.

A mi ver, en la hora actual, que no es la de llevar al enemigo en retirada hacia su guarida rifeña, para rematarle en ella, el anticipado desembarco tiene indudable importancia, no solamente desde el punto de vista moral y político, sino porque, tomadas posiciones en tierra de Alhucemas, siquiera a un extremo de la extensa bahía, cabe extender el dominio para poder ejercer influencia y presión en aquel campo, a cuyo efecto la sola posesión de la isla de poco o nada sirve, y se puede llegar a ocupar el lugar que se considere estratégico

(POR TELEFONO)

Zona española

ENTRE LOS RIFEÑOS HA SURGIDO LA DISCORDIA

Melilla.—Se sabe que en los poblados próximos a Alhucemas han estallado luchas intestinas entre los partidarios y enemigos de Abd-el-Krim.

Desde anoche unos y otros combaten duramente.

Parece que las luchas son motivadas por el desembarco en Morro Nuevo, pues Abd-el-Krim les había asegurado que no se efectuaría nunca y que contaba con medios suficientes para impedir todo amago de desembarco.

Desde los buques que hacen el servicio de vigilancia de la costa se contemplan las luchas a que se entregan los moros.

Cada día es mayor el partido de la paz en las cabilas insumisas próximas al lugar de la operación llevada a cabo en Morro Nuevo. El desembarco ha producido gran impresión, pues los cabileños no creían que España y Francia actuarían unidas en Marruecos. Se anuncian sumisiones.

para construir, si conviene, una plaza fuerte inexpugnable, de modo que verdaderamente dominemos en aquellas aguas y, en su día, podamos radiar nuestra acción hacia el interior. Pero entiéndase bien, que todo este no se tiene por el hecho del desembarco en Playa Cebadilla, sino que por este medio se hace posible su realización, venciendo la resistencia que es probable que hallemos, al intentar aproximarnos al poblado de Axdir, o al punto que se designe como mejor para llegar a dominar la bahía. Sin duda por esto el Directorio nos dice que lo duro comienza ahora, aunque, desde luego, damos por averiguado, que al interior no han de ir las tropas de desembarco, sino en operaciones combinadas con las de otros frentes de las fuerzas aliadas.

Otro aspecto interesante de la operación, una vez extendida esta en todo lo necesario, es el que se refiere al daño evidente que hemos de producir a los rifeños, impidiéndoles comerciar, pues por Alhucemas importaban y exportaban sus productos, cifrándose los de salida en cuatro millones de huevos, veinte mil kilos de almendras dulces, doce mil de pieles secas, tres mil de piel de vaca en verde, treinta mil de piel de cabra, mil quinientos de borrego, y otros varios. Es decir, que seríamos entonces verdaderamente dueños de las puertas para impedir la salida y la entrada de las mercancías del tráfico comercial rifeño, del que han menester para la vida.

Todo lo dicho, para la posesión definitiva, tiene indudablemente gran importancia. Respecto de la influencia efectiva que la operación hecha pueda ejercer en la actual campaña, y de la mayor o menor oportunidad del momento, todavía no me atrevo a decir algo que sea fundamental, y he de esperar a ver como las operaciones militares se desarrollan, pues, como es natural desconozco el plan adoptado por los mandos aliados.

ALI BEY.

ASESINATO DE UN SUBDITO ITALIANO

Tánger.—Dentro de la zona internacional y a unos doscientos metros del puesto del Tabor que manda el capitán Banabiere, fué asesinado por un grupo de moros un súbdito italiano, contratista del ferrocarril de Tánger a Fez.

El cadáver fué traído a esta plaza y entregado a las autoridades españolas.



Rifeño de Beni Urriaguel



Abd-el-Krim, el jefe de la rebeldía rifeña

Los motivos del crimen fueron al parecer el robo de la caballería que montaba el contratista y algunos materiales que guardaba en aquel lugar.

SE DISUELVE LA COLUMNA DE DOLLA

Melilla.—En vista de la tranquilidad que reina en este territorio ha sido disuelta la columna formada por tropas europeas y regulares indígenas que mandaba el coronel Dolla.

Se conoce con algunos detalles la demostración que llevó a cabo esta columna en la zona de Tata para atraer al enemigo y conocer su exacta situación.

La columna se dividió para la maniobra en tres. La de la derecha avanzó llegando hasta las estribaciones de Tauriat sin encontrar enemigo.

La columna del centro, formada exclusivamente con elementos indígenas, salió de Azid de Midar y avanzó cautelosamente sorprendiendo a las guardias enemigas y obligándolas a huir abandonando varios muertos.

La columna de la izquierda, integrada por jinetes de Alcántara y Regulares de Alhucemas, batió al enemigo que se le presentó, sosteniendo con él un tiroteo y conteniéndole hasta que al fin los rebeldes optaron por retirarse.

La operación resultó brillante y el coronel Dolla con sus fuerzas regresó al campamento de Dar Drius.

LA PRIMER NOCHE EN LA POSICION DE CEBADILLA

Melilla.—La primera noche en el campamento de Cebadilla transcurrió normalmente. Como medida de precaución, los

reflectores del Peñón y los de los barcos iluminaron constantemente la zona enemiga para dispersar a los moros que en grupos sueltos hostilizaban las fuerzas indígenas que en las avanzadas protegían los trabajos de fortificación.

En esta forma llegaron los rebeldes a causarnos seis o siete bajas.

Al mediodía desembarcaron parte de las fuerzas de la columna del general Fernández Pérez para relevar a las del general Saro.

El resto continúa embarcado, esperando los acontecimientos de la zona Occidental.

Para facilitar la vigilancia del territorio ocupado se ha dividido éste en dos zonas: una Oriental, mandada por el coronel Franco y otra Occidental, mandada por el coronel Martín. El mando de la zona estará a cargo del general Saro.

INSPECCIONANDO EL SERVICIO DE AVIACION

Melilla.—El jefe de los servicios de aviación general Soriano se trasladó a Melilla a bordo de un hidroavión.

Llegado a esta plaza conferenció con el infante don Alfonso de Orleans, jefe de la escuadrilla Docker y con los tenientes coroneles Kindelán y Bayo.

Nuevos arribos de maíz

Para fines de la próxima semana, se espera la llegada de un cargamento de maíz Plata, y otro, del 26 al 27 del corriente mes, ambos con destino a los almacenistas de Gijón Sres. Francisco Quirós Hermanos, Industrias Zarracina, Hijos de Benigno Gil y Jesús Ceñal, de Oviedo.

El general Soriano regresará en seguida a Alhucemas para ponerse a las órdenes del general Sanjurjo. PRIMO DE RIVERA A TETUAN

Melilla.—A las nueve y media de la mañana el general Primo de Rivera embarcó en el cañonero "Velasco" para trasladarse a Tetuán.

Durante su ausencia se encargará del mando supremo de las fuerzas de mar y tierra el general Sanjurjo.

ENTIERRO DE UN MECANICO

Melilla.—Se ha verificado el entierro del mecánico francés Juan Aurillón, que al aterrizar un aparato en Mar Chica le causó lesiones que le produjeron la muerte.

Presidió el fúnebre acto el general Soriano, asistiendo muchos jefes y oficiales y aviadores franceses y españoles.

LA LLEGADA DE HERIDOS

Melilla.—A las siete y media de la tarde fondó en el puerto de esta plaza el buque hospital "Barceló", afecto a la columna del general Saro.

Los heridos fueron desembarcados ingresando en los hospitales.

QUIENES SON LOS PRISIONEROS

Melilla.—Se afirma, que los diez y ocho moros que fueron hechos prisioneros al llegar las primeras fuerzas de la columna de desembarco en la playa de la Cebadilla eran los servidores de las piezas de artillería que fueron tomadas más tarde al enemigo.

Todos ellos pertenecen a la cabila de Beni Urriaguel.

LA CORRESPONDENCIA DE LA COLUMNA

Melilla.—Ha sido designado el vapor "Cullera" para llevar la correspondencia a las fuerzas de la columna de desembarco y a las tripulaciones de los buques de guerra y barcos auxiliares que se encuentran en aguas de Alhucemas.

INSTALACION DE UN CABLE TELEGRAFICO

Melilla.—Se han dado órdenes para que se proceda inmediatamente a la instalación de un cable telegráfico entre Morro Nuevo y el Peñón de Alhucemas, para que puedan comunicarse desde la nueva posición con la isla.

LAS BAJAS DEL ENEMIGO

Melilla.—Empiezan a conocerse algunos detalles relacionados con las bajas ocasionadas al enemigo durante las operaciones de desembarco en Alhucemas.

Se sabe que en los combates que la columna del general Saro sostuvo con los rebeldes, éstos tuvieron unos cincuenta muertos y más de trescientos heridos.



Rifeño de Tamsamán

Entre los primeros han sido hallados los cadáveres de tres legionarios franceses desertores y cuatro súbditos elemanes.

Los cañones de los buques de la escuadra también causaron bastantes bajas al enemigo, pues con sus disparos removieron la tierra en una gran extensión, dejando sembrados de cadáveres algunos lugares.

También se sabe que los buques de guerra consiguieron con sus fuegos destruir totalmente la instalación de radiotelegrafía que el cabecilla rebelde tenía montada en Axdir.

SARO INSPECCIONA EL FRENTE

Melilla.—El general Saro ha recorrido la línea inspeccionando personalmente todos los servicios.

Tanto se aproximó en algunas ocasiones que una granada enemiga estalló a los pocos metros de donde se hallaba el general acompañado de los coroneles Franco y Martín.

EN MARCHA HACIA AXDIR?

Tánger.—Después del desembarco en la playa de Cebadilla y de tomar las alturas que dominan la bahía de Alhucemas, las tropas españolas continuando su acción ofensiva han comenzado a avanzar en dirección a Axdir.

La operación se desarrolla favorablemente.

Hasta ahora el enemigo opone débil resistencia.

SE SOMETEN LOS DE TEMSAMAN?

Tánger.—Noticias de origen inglés aseguran que al desembarcar los españoles en la costa de Alhucemas se han rendido sin condiciones los cabileños de Tamsamán.

EN EL AERODROMO DE TAHUIMA

Melilla.—El agregado militar de la embajada de los Estados Unidos ha visitado el aeródromo de Tahuima y la base de hidroaviones de Mar Chica.

Le acompaña el comandante de Estado Mayor Alvarez Soto.

HABLANDO CON MAGAZ

Madrid.—A la hora de costumbre llegó a la Presidencia el marqués de Magaz.

A las seis de la tarde salió de su despacho, diciendo a los periodistas:

—Ya ven como las cosas no están mal cuando yo me voy de paseo.

Añadió que había telefonado al general Jordana para que facilitara a la Prensa el parte oficial de la tarde.

HERIDOS DE ALHUCEMAS

Málaga.—A primera hora de la mañana ha fondado el buque hospital "Barceló", transportando doscientos y treinta y ocho soldados heridos, procedentes de Alhucemas, los cuales han sido instalados en este Hospital militar.

CARBON PARA LOS BUQUES

El Ferrol.—Se han recibido órdenes del Ministerio de Marina para que salgan de estas aguas los vapores "Portavoz" y "España número 3", con objeto de recoger carbón con destino a las fuerzas navales de Marruecos.

Los buques salieron a las cuatro de la madrugada.

FELICITACION A FRANCO

El Ferrol.—El alcalde ha enviado

un telegrama de felicitación al coronel Franco, hijo de E. Ferrol, por haber sido uno de los primeros que pusieron el pie en la playa de Cebadilla.

SIN NOVEDAD

Madrid.—Esta noche recibió el general Jordana en la Presidencia a los periodistas, diciendo que no había novedad.

Añadió que el parte será muy breve y se facilitaría de madrugada.

PARTE OFICIAL

Madrid.—Comunicado oficial: En la región Occidental sin novedad, dándose descanso a las tropas, que probablemente mañana reanudarán su acción para abatir al enemigo, que aún ocupa posiciones que amenazan nuestro frente en el sector de Beni Hozmar.

Nada notable cabe señalar en el sector de Alhucemas, donde nuestras avanzadas sostiene tiroteos sin importancia al ensanchar progresivamente nuestra zona ocupada.

El tiempo continúa siendo favorable y permite realizar con todo desahogo las operaciones de desembarco de elementos, lo que facilita también un atracadero provisional que se ha construido.

Hoy ha desembarcado en la playa de Cebadilla la mehallá perteneciente al territorio de Melilla.

DESEMBARCA LA COLUMNA DE FERNANDEZ PEREZ

Melilla.—En la Comandancia general se ha recibido la noticia de que a primera hora de la mañana se efectuó el desembarco de la columna del general Fernández Pérez, realizándose felizmente y sin encontrar gran resistencia por parte del enemigo, que se hallaba quebrantadísimo y desmoralizado ante la brillante operación llevada a cabo por la columna del general Saro.

También se sabe que con la columna del general Fernández Pérez desembarcó el general Sanjurjo.

LA PRESIDENCIA DE LA JUNTA DE ARBITRIOS

Melilla.—Se ha encargado de la presidencia de la Junta de Arbitrios el coronel del regimiento de Melilla, cesando en el cargo el general Gómez Morato que la desempeñaba interinamente con objeto de que pueda dedicarse a inspeccionar las posiciones avanzadas del territorio.

TRANQUILIDAD EN LA COSTA

Melilla.—En la madrugada de hoy ha llegado al puerto un destructor francés.

Los tripulantes del mismo manifiestan que reina gran tranquilidad en la costa.

También en nuestra posición de Morro Nuevo hay relativa tranquilidad.

Contra lo que se esperaba, el enemigo se ha dedicado durante las horas de la noche a retirar los muertos causados por el bombardeo de la artillería, aviación y escuadras.

LA ACCION DE LOS AVIONES

Melilla.—Las escuadrillas de aviones de Nador y los hidros de Mar Chica franceses se dedicaron de madrugada al reconocimiento de los poblados de la zona insometeda, no permitiendo a los rebeldes dedicarse a trabajos defensivos.

Como ampliación a las noticias de Morro Nuevo se sabe que los aviones bombardearon Sidi Dris y la playa de Suain, paralelamente a lo largo de la bahía, causando bajas a los riflesos.

Durante la madrugada tronaron los cañones de las escuadras francesa y española y los 28 emplazados en la isla de Alhucemas.

También funcionaron constantemente las ametralladoras de 70 aviones.

EL ACORAZADO "PARIS"

Melilla.—A última hora de la noche llegó el acorazado "Paris", y de madrugada volvió a zarpar, ignorándose su rumbo.

TEMPORAL DE LEVANTE

Melilla.—Reina temporal de Levante, pero parece que en la costa de Alhucemas no interrumpen las operaciones que allí se realizan.

ARTILLERIA EN MORRO NUEVO

Melilla.—Se sabe que se ha instalado artillería en Morro Nuevo, disparando constantemente sobre las posiciones enemigas.

DESEMBARCO DE LA MEHALLA

Melilla.—A las seis de la tarde de ayer ha desembarcado en la playa de Cebadilla la mehallá mandada por el teniente coronel Adriat, la que se unió a las fuerzas del general Saro.

LOS ASKARIS

Melilla.—Los aviadores de los Askaris, al llegar a tierra, agitaban al aire los fusiles, vitoreando a España.

TRANQUILIDAD EN EL PEÑON

Melilla.—En el Peñón reina tranquilidad.

Las baterías hacen algunos disparos, sin que contesten los cañones enemigos.

DESEMBARCO DE UN PILOTO

Melilla.—El capitán piloto Pausó ha desembarcado en la playa de Cebadilla en el mismo momento que desembarcaba la mehallá de Melilla, situando el hidroplano entre las barcasas y el vapor "Raimundo Labio".

Un cañón enemigo hizo varios disparos sobre el aparato, sin causar daño.

El piloto entregó unos paquetes de correspondencia que llevaba para la columna del general Saro.

SE RETIRAN LOS REBELDES

Melilla.—Según las últimas noticias, los rebeldes se retiran hacia el poblado de Axdir.

El coronel Franco, al mando de la sexta bandera, ha ahuyentado grupos enemigos con fuego de ametralladoras.

BATALLON DE MARINA

Melilla.—A última hora de la tarde de ayer desembarcó en Alhucemas un batallón de Infantería de Marina y una unidad de pontoneros.

DOS SECTORES

Melilla.—Para facilitar la defensiva y organizar el sector ocupado en Alhucemas se ha dividido en dos sectores: el Oriental, que manda el coronel Franco, y el Occidental, a las órdenes del coronel Martín, del Regimiento de Centa.

SIGUE LA TRANQUILIDAD

Las últimas noticias acusan completa tranquilidad.

Las tropas han continuado durante la mañana los trabajos de fortificación.

Tan solo algunas patrullas destacadas sostienen ligeros tiroteos con grupos rebeldes que se aproximan a las posiciones.

Han resultado heridos ocho soldados.

EL GENERAL SORIANO

Melilla.—El general Soriano se trasladó esta mañana desde el acorazado "Alfonso XIII" a un aeroplano tripulado por el teniente Martínez Merino para venir a Melilla.

Al pasar de una gasolinera al aeroplano se cayó al agua, siendo extraído sin novedad.

A las dos de la tarde llegó a Melilla acompañado de su ayudante comandante Alvarez Aizpuru.

ENTIERRO

Melilla.—Hoy se verificó el entierro del teniente de caballería Menor, muerto durante el desembarco de la jarka de Muñoz Grande.

Trajo anoche el cadáver el vapor "Barceló".

LOS PRISIONEROS FRANCESES Y ESPAÑOLES

Melilla.—Se tienen noticias de que los moros de Beni-Urriaguél han conducido a los prisioneros franceses y españoles al campamento de Temsamán y otros al de Bocoaya, donde se encontraban ya el fraile y los tres niños que hace tiempo capturaron en Tetuán.

LA RESIDENCIA DE ABD-EL-KRIM

Melilla.—Se confirma que Abdel-Krim se ha trasladado a Sidi Berka, quedando para dirigir el movimiento de los rebeldes frente a la bahía de Alhucemas su tío Abdel-Selam.

A éste le ayudan los moros Sidali y Sibuca.

APARATOS AVERIADOS

Melilla.—Esta noche llegará a Mar Chica, procedente de Alhucemas, un aparato Dockles, que tripulado por el capitán Franco fue derribado por el enemigo con dos balazos en el motor.

También llegará esta noche un hidroplano que recibió varios balazos.

Vendrá remolcado por un cañonero.

EL ALTO COMISARIO

Tetuán.—Ayer llegó a Río Martín el cañonero "Velasco", condu-

FUMAD HABANOS

Romeo y Julieta

EL SEÑOR D. Antonio González García Falleció en su casa de Bárzana de Teverga el día 10 del actual a las once de la mañana, a los 70 años de edad HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS R. I. P.

Su afligida esposa doña Felisa Miranda y González; hermanos doña María, don Prudencio y doña Ramona González García; hermanos políticos doña Josefa, viuda de A. de la Torre; doña Amparo; don Julio Miranda; doña Lucía Vigil, viuda de don José Miranda; don Francisco García; don Jacinto Peña y doña Nieves Corujo; sobrinos, sobrinos políticos y demás parientes.

Ruegan a sus amigos le tengan presente en sus oraciones y se dignen asistir a la conducción del cadáver que tendrá lugar el día 12, a las diez de la mañana, desde la casa mortuoria al cementerio de la parroquia de Santianes de Teverga, por lo que recibirán especial favor y consuelo.

ciendo a bordo, procedente de la zona Oriental, al general Primo de Rivera.

CORROCHANO RELATA EL DESEMBARCO

Madrid.—En una crónica telefónica enviada desde Alhucemas, el cronista de "A B C" señor Corrochano cuenta entre otros detalles de la operación ya conocidos los siguientes:

Jamás se han reunido tantos elementos navales y militares, demostrando ello el fuete de la operación.

El general Sanjurjo que manda la operación había dictado órdenes organizando el abastecimiento de las columnas y servicios de evacuación de personal y material, en la forma siguiente:

A cada columna van afectas dos flotillas de cuatro buques y una de reserva.

Cada flotilla va al mando de un jefe de la Armada y todas el de otro jefe que manda también los convoyes, asesorado por un jefe del ejército.

El servicio de la retaguardia de las tropas de mar asume el coronel de Estado Mayor don Joaquín Fanjul.

Al de los servicios de las operaciones de vanguardia está adjunto el señor Boado, jefe de Estado Mayor de las fuerzas navales de Marruecos.

A media tarde de la mañana las fuerzas de ingenieros que manda el coronel García Herranz pasaron a bordo de las Kaas 8 y 16.

El jefe les dirigió una vibrante arenga diciéndoles, que siendo valientes, dando la cara al enemigo se defiende la vida y si se pierde es con honra; mientras que el cobarde generalmente encuentra una muerte llena de oprobio.

Terminó con un viva España.

Martes por la mañana.—En este momento acaban de descolgarse desde las kaas a la costa de Alhucemas las vanguardias de la columna de Saro, mandadas por el teniente coronel Lánier, del Tercio, llevando la sexta y séptima banderas; los Regulares de Tetuán con su jefe Fiscer; la mehallá de Larache mandada por el comandante Villar y el grupo de barcasas con su jefe Muñoz Grande.

La operación de desembarco ha resultado sumamente efectista, tomando parte en ella combinadamente las fuerzas navales y aéreas.

Desde la mañana han estado constantemente en el aire varios aparatos y los tiros de la escuadra iban extendiéndose progresivamente para ir alejando la resistencia enemiga de los puntos de desembarco.

Conforme transcurría la mañana crecía la grandiosidad del espectáculo.

La escuadra iba avanzando lentamente hacia tierra, mientras los acorazados iban alargando su fuego y los cruceros y cañoneros combinaban sus objetivos artilleros en tal forma que una verdadera ráfaga de proyectiles iba desde la playa de Cebadilla hasta la arisca punta del Fraile y el Yebel Mourí, siguiendo por las barrancadas que crisan el territorio.

César López

JOYERÍA-RELOJERÍA Artículos de fantasía Premios para sport TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE ALHAJAS Unversidad, 6.—Tel. 7 OVIEDO

Siniestro marítimo Se incendia el vapor «Cabo Villano»

(POR TELÉFONO)

Alicante.—A las dos de la madrugada se recibió un radiograma que desde el Cabo de Palos expedía el capitán del vapor "Cabo Villano", de la Compañía Ibarra, avisando que tenía fuego a bordo y que llegaría al puerto a las cuatro de la madrugada, para que prepararan auxilios.

Avisadas las autoridades, éstas dispusieron los elementos para la extinción.

Las bombas de la Junta de Obras del Puerto, un remolcador y la bomba "Canalejas", que dispone de elementos para lanzar 1.100 toneladas de agua por hora, estaban preparados para combatir el fuego en cuanto llegara el buque.

También esperaban en el puerto los comandantes de Marina y los prácticos.

Procedía el buque de Marsella.

Había salido de Alicante el lunes de madrugada con cargamento de 25 mil cajas de cebolla.

Traía las bodegas repletas de mercancías e iba a seguir el viaje a Nueva York.

Al entrar en el puerto a las seis de la mañana se advirtió una densa humareda en las carboneras, que estaban llenas de mercancías, pues se da la circunstancia de que el "Cabo Villano" no gasta carbón, sino petróleo, de cuyo producto traía quinientas toneladas.

Las autoridades dispusieron que el buque quedara fuera del puerto, donde la bomba "Canalejas", para extinguir el fuego, arrojó agua con doce mangas.

Se dispuso el desembarco del cargamento que transportaba con destino a Nueva York.

A poco de comenzar la labor de extinción se advirtió que todas las bodegas estaban incendiadas, y ante la imposibilidad de atajar el fuego, se ordenó el hundimiento del buque para evitar que las llamas llegaran a los tanques de petróleo y estos estallaran.

Una tormenta en Alcoy

(POR TELÉFONO)

Alcoy.—A consecuencia de una violenta tormenta que descargó sobre esta población el río Serpi sufrió una gran crecida.

Las aguas arrastraron el armazón de madera del puente de Santo Tomás, en construcción.

Unos campesinos recogieron gran cantidad de estos tablones y los ocultaron.

Averiguado el hecho se les exigió que los devolvieran; pero los campesinos alegaron que lo que río lleva es de los que lo recogieron.

A última hora se dice que parece están dispuestos a entregarlos a cambio de dinero.

Cuestión personal zanjada

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Mediante la redacción de un acta ha quedado resuelta la cuestión personal pendiente entre el médico de Almagro don Humberto Domínguez y el doctor don Jacinto Segovia.

Como se recordará el incidente había surgido a causa de la cura hecha por el doctor Domínguez al diestro "Niño de la Palma" en Almagro cuando en la Plaza de dicho pueblo resultó cogido.

Domínguez calificó la lesión del "Niño de la Palma" de leve y el doctor Segovia de menos grave.

DESDE SEVILLA (POR TELÉFONO) EL GRUPO ESCOLAR BORBOLLA

El alcalde se ha dirigido al subsecretario de Instrucción pública interesándole que si viene a Sevilla a asistir a la inauguración del curso universitario presida también el acto de inauguración del grupo escolar Borbolla.

EXPOSICION DE ARTE

El día 20 del actual inaugurará el Ateneo la exposición permanente de propaganda de las obras de arte antiguo de la exposición ibero-americana, uno de cuyos salones ha sido cedido para este fin.

EL INFANTE ALFONSO

Esta noche, en el expreso, ha salido para Madrid el infante don Alfonso, hijo del infante don Carlos.

LA EXPOSICION IBERO-AMERICANA

Se ha reunido la comisión de propaganda de la exposición ibero-americana.

En ella se dio cuenta del resultado de las visitas realizadas a varias capitales, de la favorable acogida dispensada a los comisionados y de la buena impresión de que todas las regiones concurrirán al Certamen.

Segovia presentará una magnífica instalación cerámica.

El Ayuntamiento de Burgos ha votado un crédito de 15.000 pesetas para los primeros trabajos de su instalación.

EN ZARAGOZA

Daños causados por la tormenta

(POR TELÉFONO)

Zaragoza.—De los pueblos de Borriata, Calatorao, Alcañiz y Morata de Jalón llegan noticias dando cuenta de haber caído mucho pedrisco, castigando duramente las cosechas.

La lluvia ha sido tremenda, produciendo inundaciones y daños considerables.

El pueblo más perjudicado ha sido Morata de Jalón, donde el pedrisco alcanzó en las calles la altura de un metro.

En muchas casas el agua llegó al segundo piso.

Hubo que sacar muchas personas por los tejados y los pisos superiores.

Los daños materiales son considerables.

MUEBLES LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN ASTURIAS

C. FRIGOLA Plaza del Progreso, 4 FRENTE AL CUARTEL DE INGENIEROS. OVIEDO

Notas políticas

(POR TELÉFONO) HERMOSA EN PALACIO

Madrid.—El general Hermosa despachó esta mañana en Palacio con el Rey.

A la salida no hizo manifestaciones.

DESPACHANDO

Magaz permaneció toda la mañana en su despacho, conferenciando con varios subsecretarios.

A visitarle estuvo el vicepresidente del Consejo de Economía Nacional Sr. Castedo.

LA "GACETA"

Publica hoy una disposición aprobando el Reglamento provisional para la aplicación del Decreto de Agosto último regulando la concesión de primas a la navegación y construcciones civiles.

También publica una disposición autorizando a D. Florestán Aguilar, director de la Escuela odontológica, y a D. Belarmino Landete, profesor de la misma, para que en unión de D. José Valderrama asistan como representantes oficiales honoríficos al Congreso latino-americano que se celebrará en Buenos Aires en el próximo mes de Octubre.

Por Real orden se recuerda a los funcionarios de correos que las fuerzas del ejército de mar y tierra que prestan servicio en Africa disfrutan de los beneficios de la franquicia postal para la correspondencia que expidan desde cualquier punto de aquel territorio.

Casa Natalio

Americanas de punto «KLIERS» para sport Pantalones de franela

DESDE BILBAO (POR TELÉFONO) LOS EXCONSEJEROS DEL BANCO VASCO

Esta mañana comparecieron ante el juez los exconsejeros del Banco Vasco D. Alberto Alcega, ex-vicepresidente; D. José Luis Royo, D. Rafael Yangües y D. Daniel Lecana. Después de declarar, marcharon a sus respectivos domicilios.

UN CAREO

A las seis y media de la tarde se trasladaron a la cárcel el juez, el fiscal de la Audiencia y el exconsejero del Banco Vasco Galíndez.

Parece que se celebró un careo entre Galíndez y el exconsejero del Banco Izábal, a consecuencia del cual se decretó la libertad de este último y el levantamiento de la incomunicación que pesaba sobre el director del Banco, el secretario y contador.

LOS DE LA UNION MINERA

Hoy han regresado de Madrid el presidente y un vocal del Consejo de Crédito de la Unión Minera que fueron a la Corte a realizar gestiones relacionadas con la citada entidad.

Desde Barcelona (POR TELÉFONO) UNA GRAN TORMENTA

Esta tarde ha descargado sobre la ciudad una furiosa tormenta, acompañada de un gran vendaval.

La violencia del viento llegó a adquirir caracteres de ciclón, arrastrando numerosos árboles de las Ramblas.

En las calles de la parte baja de Barcelona hubo algunos amagos de inundación.

En la calle de los Juegos Florales se derrumbó un tabique, resultando tres personas heridas.

El alumbrado de la Avenida de la Exposición sufrió serios desperfectos.

La circulación de los tranvías quedó interrumpida durante la tormenta.

Entre las estaciones de Muda y Miniestrol descarriló un tren de mercancías, no ocurriendo desgracias personales.

EXPLOSION EN UN LABORATORIO

A las once de la mañana se produjo una explosión en un Laboratorio establecido en la calle de Villarreal, causando gran alarma en el vecindario.

A consecuencia de la explosión de materias inflamables reventaron botijos de los operarios del Laboratorio Dolores Vargués y Eladio Junquera.

La primera ingresó en el Hospital clínico por ser su estado grave.

MUERTO POR UNA CHISPA ELECTRICA

En Vich una chispa eléctrica causó la muerte a un sacerdote, cura regente de Alfa.

En términos de Gova cayeron varias chispas, ocurriendo desgracias personales.

VUELCO DE UN AUTOMOVIL

En la carretera de Puigcerdá voló un automóvil a consecuencia de un falso viraje, resultando muerto Nativillo Vilella.

Incendio en la plaza de toros de Mérida

(POR TELÉFONO)

Mérida.—En el departamento de cuadras de caballos de la plaza de toros se declaró anoche un incendio, produciendo ser localizado merced a los esfuerzos del vecindario y autoridades.

Mucha necesidad de derrumbar la techumbre para evitar la propagación del fuego.

Se supone que lo originó una puzada de cigarro arrojada a un pesebre de paja.

Las pérdidas se calculan en veintimil pesetas.

Consecuencias de un puntapié

(POR TELÉFONO)

Valencia.—El obrero albañil Sebastián García, al cerrar de un puntapié la puerta de la obra donde trabajaba, se atravesó un pie con un clavo.

A consecuencia de la herida recibida falleció esta mañana.

VISITEN EN GIJÓN EL Nuevo Hotel Restaurant "SALOME"

VIDA TEATRAL EN EL JOVELLANOS

El autor que escribe sus comedias para un público determinado, ya sabe que se expone a que solamente surta su máximo efecto ante otro público de condición análoga.

La Compañía nos produjo gratísima impresión. María Banquer había dejado un recuerdo halagador entre nosotros y ayer renovó los grandes éxitos pasados.

Felicitemos a nuestro querido compañero Sr. Gómez Hidalgo por la Compañía de comedias que nos ha ofrecido en el escenario del Jovellanos y le auguramos una buena temporada.

UN ACCIDENTE LAMENTABLE

Anteanoche, después de pasar la tarde en el vecino pueblo de Colloto, regresaban a Oviedo en un coche de alquiler varios amigos y vecinos de esta capital, entre ellos D. Mario Fernández Peña, cuando el coche en que viajaban pretendió pasar delante de una funeraria que tropezaron en el camino, a consecuencia de lo cual volcó el vehículo, resultando el Sr. Fernández Peña herido.

Seguidamente se le trasladó a la Casa de Socorro y allí los médicos de guardia reconocieron las lesiones que sufría D. Mario, certificando que éste se había ocasionado la fractura de la tibia y peroné de la pierna izquierda.

Después de asistido convenientemente, fué llevado a su domicilio. Sinceramente lamentamos este nuevo accidente del Sr. Fernández Peña y de desear es que las lesiones no tengan la importancia que se les atribuye.

Accidente automovilista

Almería.—Comunican de Dalía que varios señores de aquella localidad se dirigían al pueblo de Berja ocupando un automóvil, y al llegar al sitio denominado Algibe de la Cruz uno de los ocupantes pretendió coger el volante, lo que le impidió el chófer, en cuyo momento el coche volcó, resultando muerto Antonio Maldonado y heridos graves otros dos señores.

D. Eugenio Piñerúa, en Oviedo

En el correo de ayer llegó a esta capital el sabio catedrático y presidente de la Unión Farmacéutica Nacional D. Eugenio Piñerúa. El Sr. Piñerúa, que cuenta en Oviedo con grandes amistades, por haber vivido entre nosotros durante mucho tiempo, viene a esta capital con el objeto de presidir la Asamblea Farmacéutica de que en otro lugar de este número damos cuenta.

Damos la más cordial bienvenida al insigne catedrático.

Melquiades Alvarez a Madrid

Hoy saldrá en el rápido para Madrid, el ilustre jefe del Partido Reformista español y expresidente del Congreso, D. Melquiades Alvarez y González.

El monumento a Leopoldo Alas (Clarín)

REUNION DE LAS JUNTAS Para ayer, a las doce, estaban convocadas en el salón del Rectorado las directivas de las Juntas de Oviedo y Madrid

Por la primera asistieron el rector, presidente; y los vocales don Aniceto Sela Sampil, don Benito Builla y Lozana y don Ramón Prieto Bances, catedráticos del Claustro de Oviedo, y el presidente de la Academia de Bellas Artes don Ramón Prieto Pazos.

Por la directiva de Madrid concurren su presidente don Melquiades Alvarez y González, y los vocales don Adolfo Posada Biesca, don Adolfo Alvarez Builla, catedráticos de la Central.

El señor Sela dió lectura de los telegramas que han pasado los catedráticos de Madrid don Rafael Alcañal y don Joaquín Fernández Prida, prometiendo su entusiasta concurso y excusando su asistencia a la reunión por motivos que se lo impiden.

El rector fué exponiendo la labor realizada, lenta, pero segura, que va acreciendo la cifra de donantes, y la lista de ofrecimientos que son por la seriedad de quienes los suscriben, dinero en todo momento.

Se habló de proyectos, de condiciones que deben exigirse, de única preferencia que ha de tenerse en cuenta que es la del mérito de los autores, y del deseo de que el monumento sea fiel recuerdo de las características de Clarín.

Se convino en proseguir la recaudación de cuotas, publicando las que vayan suscribiendo cuantos anhelan perpetuar el genio de Clarín con un monumento digno del insigne escritor.

Tanto los señores que componen la junta de Madrid, como los que forman parte de la de Oviedo, trazaron los planes de las gestiones que realizarán en lo sucesivo, acordándose que en Septiembre de 1926 se inaugure el monumento, indicándose hasta el sitio elegido para el emplazamiento.

Hoy sale para Madrid y París don Melquiades Alvarez, quien se propone aportar activa cooperación.

Sucesos locales

CARTERISTAS DETENIDOS

Estos días parece que la policía se ha movido un poco, sacudiendo la modorra que desde hace tiempo se advertía en ellos.

Ayer dijimos, que, debido a órdenes dadas por el jefe accidental señor Galera, se habían cazado dos carteristas en una casa de la calle del General Azcárraga, y hoy tenemos que apuntar otro éxito de las medidas tomadas por dicho señor, y que es la detención de otros dos carteristas cogidos en una de las estaciones de esta ciudad.

Estos carteristas se llaman Manuel Rodríguez Iglesias (a) "El Chaval" y Manuel Martínez Rodríguez (a) "Manolín".

Ambos quedaron a disposición del señor gobernador, que les impuso la multa de 500 pesetas, que por no poder pagar pasaron a la cárcel Modelo a abonarlas con sus huesos.

CASA DE SOCORRO

En la Casa de Socorro solo se han curado heridos leves.

SECCION RELIGIOSA

EN LOS PADRES CARMELITAS

A las seis y media habrá mañana misa cantada en honor de Nuestra Señora del Carmen.

SANTORAL

Día 11.—Viernes.—Santos Protó y Jacinto, hermanos mártires; Vicente, abad y mártir; Paciente y Emiliano, obispos; Teodora y Alejandrina, penitente.

ACADEMIA AREBA

Centro Politécnico de estudios superiores y especiales Preparación para ingreso en las Escuelas de ingenieros y de Arquitectura—Clases de los preparatorios de las Facultades de Ciencias—Medicina, Farmacia y Veterinaria—Secciones especiales para las oposiciones de Aduanas—Estadística—Hacienda—Radiotelegrafía—Penales y otras—Clases prácticas y trabajos de Laboratorio

Especializada en las preparaciones para ingreso en los cuerpos de Telégrafos y Correos—Estudios abreviados con planes especiales de Bachillerato y Facultad—Internado modelo 21, BARCO, 21—MADRID

DE SOCIEDAD

Después de pasar una temporada en Oviedo, al lado de su respetada madre y hermanos, ayer salió para San Sebastián nuestro amigo don Mariano de Prado y Collera.

—En el gorrero de ayer tarde salió para Pamplona, donde reside su familia, el comandante de la guardia civil afecto a la Comandancia de la provincia, don Francisco Arcos.

—Para regresar en breve, salió ayer para la Corte el procurador de aquellos Tribunales, nuestro amigo don Ignacio Corujo Valvidares.

—Salió para Madrid, la respetable señora viuda de Arribas, con su hija.

—Pasa unos días en Oviedo, nuestro amigo el abogado don Carlos Salas y Sánchez Campomanes.

—Con el objeto de pasar la temporada de fiestas, ha llegado a esta capital la simpática señorita Conchita F. Moyano.

—Salió para Madrid, la ilustrísima señora doña Juana Arribas Echezarreta, esposa del inspector general del cuerpo de ingenieros de Minas, don Emilio Jiménez.

—Regresó a esta ciudad, el virtuoso párroco de San Isidoro el Real, don Eladio Espina.

—Se encuentra en esta población el culto, abogado de Madrid don Juan de la Torre, acompañado de su distinguida esposa.

—Regresó a esta capital, la bellísima señorita Marujina Alvarez Villazón.

—Regresó a esta población; el culto abogado don Luis Sela.

—Se encuentra en esta capital, la distinguida señora doña Adela García, viuda de Cuervo.

—Sale hoy para San Sebastián y Francia, don Antonio Moreno Luque con su distinguida esposa y su bellísima hija María Teresa.

—De Llanes, donde pasó el verano, regresó nuestro amigo don Nicolás Soria, culto catedrático del Instituto Nacional de esta capital, acompañado de su distinguida esposa e hijos.

—El día de San Mateo, como en años anteriores, se celebrará un gran "the dansant" en el aristocrático Hotel Covadonga, con el concurso de la renombrada orquesta Camuesco.

Y además hace saber, para que no pueda alegarse ignorancia, que cuantos ejecuten obras de cualquiera clase en la zona rural, tienen la obligación de solicitar y obtener la licencia municipal, para evitarse molestias y el castigo consiguiente a las infracciones de las Ordenanzas en ese respecto.

El plan de operaciones de los franceses

(POR TELÉFONO)

REUNION DE LOS CAIDES Tetuán.—Según informes el hermano de Abd-el-Krim ha celebrado una junta en un poblado del sector de Uazán, a la que asistieron numerosos caides, tomándose acuerdos para asegurar la defensa del frente de Uazán, por donde temen una ofensiva de las fuerzas francesas y españolas.

EL PLAN DE LOS FRANCESES Fez.—Ayer se ha celebrado un Consejo de guerra, presidido por el mariscal Petain al que se atribuye gran importancia.

Aunque nada se dejó traslucir, parece que se han introducido importantes modificaciones en el plan primitivo de operaciones.

Se asegura que el plan concebido en el Consejo de referencia se está desarrollando desde esta mañana.

También se asegura que el ataque de los franceses hará al enemigo desistir de presentar batalla.

El mariscal Petain ha establecido su cuartel general en Ain Aixa.

LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES Ginebra.—El Consejo de la Sociedad de las Naciones ha aprobado las conclusiones de Briand acerca

del Instituto de cooperación intelectual. La proyectada conferencia de ministros de Negocios extranjeros se celebrará seguramente en Suiza a principios del mes de Octubre.

En la sesión de esta mañana de la Asamblea de la Sociedad de las Naciones el ministro de Negocios Ingles Chamberlain pronunció un discurso, exponiendo las razones por las cuales el Gobierno británico no ha podido aceptar el protocolo de Ginebra.

CANONEO INTENSO Fez.—El cañoneo de las fuerzas francesas es cada vez más intenso, preparando el ataque a fondo, que seguramente emprenderán en toda la extensión del frente.

DISCURSO DE PAINLEVE Strasburgo.—El presidente del Consejo de ministros francés Painlevé pronunció un discurso, haciendo historia de la buena fé demostrada por España y Francia al querer tratar de la paz con los rifeños cuando con ellos no puede hacerse sino con la fuerza.

Terminó diciendo: —Estamos todos allí para abatir una anarquía bárbara.

A ellos expresamos nuestro mayor agradecimiento que esperamos acepten y hagan extensivo al mismo tiempo al pueblo en general, ya que el buen comportamiento demostrado, lo tenemos muy en cuenta y acaso nos sirva para unir nuestros lazos de amistad y compañerismo.

EN LLANES El domingo pasado celebróse en esta villa el encuentro entre los onces arriba mencionados.

El interés que en el público despertó el anuncio de tal partido a raíz del que jugaron los mismos equipos en Infiesto en partido final de campeonato serie C, en el cual los gijoneses vencieron a los llanescos por el respetable score de 5-1 hizo que en nuestro campo de deportes se congregase numeroso público.

A las cuatro y media, y a las órdenes del señor Calleja, da comienzo el partido.

Los caseros se alinean así: Zubi II; Saro, Mateo; Obes, Sánchez, Mijares; Pedregal, Montalbán, Bruno, Fresno, Romano.

Corresponde el saque a los forasteros, que inician un arrancada por el centro que corta Saro con mucho acierto.

El partido sigue aburrido, sin ninguna jugada digna de mención, a no ser las continuas intervenciones de nuestra pareja de zagueros que se hacen aplaudir por el público. Igualmente se hace aplaudir Pedregal en unas cuantas arrancadas que terminan con centros matemáticos sobre la boca del goal.

A los veinticinco minutos el interior izquierda gijonés tira a goal, Saro intenta desviar la pelota pero con tan mala fortuna que la introduce en su propia red.

Sin más jugadas dignas de mención termina el primer tiempo. Reanudado éste, se ve que los indígenas buscan con ahínco el empate, viendo coronados sus esfuerzos con un goal que introduce Bruno a dos metros de la puerta.

Los gijoneses no se amilanaron por esto, antes al contrario se encorajinan y atacan con brío la puerta de Zubizarreta, que junto con Saro y Mateo se encargan de malograr todas las jugadas contrarias. A los treinta minutos los gijoneses consiguen el goal de la victoria, producto de un golpe franco muy bien lanzado por su medio centro.

Con ataques infructuosos de una parte y otra termina el partido.

En conjunto creemos al Littin equipo superior al Llanes. Se distinguieron por aquí el defensa derecha, medio centro, extremo derecha e interior izquierda.

Por el Llanes Zubi II, Saro, Mateo, Pedregal, Montalbán y Bruno. El resto de los jugadores cumplió.

Y ahora, ya que no lo hemos hecho antes, todos los socios componentes del Sograndio F. C., damos las gracias al señor capitán, donador de la copa, y al presidente de la Sociedad de Siones, atención por la que han tenido para que figurásemos nosotros en el sorteo de los equipos, pues aunque no lleguemos muy adelante, nos han puesto en condiciones para que tengamos opción a la misma como cualquiera otro que tome parte.

Sección deportiva REAL STADIUM CLUB Esta sociedad convoca a junta general extraordinaria a todos sus socios para hoy viernes, día 11, a las ocho de la noche, en el Circulo Católico.

Orden del día: Nomenclación de cargos vacantes en la Directiva.—El Vicepresidente.

EN SIONES Hispania F. C.—Sograndio F. C. Con gran animación se celebró el pasado domingo un encuentro entre el Sograndio F. C., de Sograndio, y el Hispania F. C., de Caces, habiendo correspondido la victoria a los primeros por tres goles contra uno que marcaron los del Hispania.

El partido, que dió principio a las tres y media de la tarde, resultó en un todo interesante, viéndose a ambos equipos desarrollar todas sus fuerzas por conseguir el triunfo, pues los vencedores debían enfrentarse nuevamente el próximo domingo, día 13, con un equipo de la localidad, para disputarse una hermosa copa que muy cortesmente regala el entusiasta capitán a su equipo.

Como era de esperar, dado el interés que despertaba dicho partido, se vió dureza en el juego y una gran codicia por parte de ambos onces, y aún más en el segundo tiempo, que mientras los sograndienses ya tenían apuntados dos tantos, el Hispania no había perforado la meta. Lo consiguió después de haberse hecho el tercero por parte de los vencedores, en un penalty ejecutado por Ciano, que aunque el portero detuvo lo vió entrar al recogerlo por segunda vez.

De los tres goles marcados por el Sograndio, uno fué hecho por el defensa Vallina, de una imparable patada de castigo desde el centro del campo; un segundo, entre los hermanos Ramón y Manolín en un fallo de la defensa, y el tercero lo marcó el Roxu de un fuerte cañonazo lanzado desde el área de penalty, todos ellos muy vistosos y de forma imparable.

El árbitro cumplió bien, estando muy imparcial, habiéndose alineado ambos equipos en la siguiente forma:

Por el Sograndio.—Antonio, Santiago, Vallina, Andrés, Martínez, Valle, Díaz, Roxu, Ramón, Ricardo y Manolín.

Por el Hispania.—Quirós, Balbino, Teodoro, Gabriel, Eugenio, Rúa, Ciano, Laureano, Jenaro, Jovino y Pepe.

MUEBLES LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN ASTURIAS C. FRIGOLA Plaza de Progreso, 4 FRENTE AL CUARTEL DE INGENIEROS-OVIEDO

Santamarina y C. (Sociedad Limitada) Almacenistas de Cereales, Viveres Coloniales y mullnería Dirección Telegráfica y Telefónica SANTAMARINA Apartado de Correos núm. 33 AVILÉS

MUEBLES de médula, junco y mimbre Gran surtido a precios de fábrica CASA TUERO C/madavilla, 19-OVIEDO

Una visita de la Colonia escolar barcelonesa

Madrid.—La colonia escolar barcelonesa estuvo esta mañana visitando el grupo escolar Peñalver, en donde los visitantes fueron obsequiados con dulces por los alumnos y profesores de dicho grupo.

Sección Bursátil

Table with columns: AYER, HOY, Pas, Ptas. Rows include Interior, Exterior, Atzble, Banco de España, etc.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

doro Hernández, leyó muy bien unas cuartillas alusivas al acto. Terminado de hablar los maestros, se cantó el himno a la Previsión, que interpretaron muy bien los niños, éstos habían sido preparados por la señorita Amelia Arau-jo, que quedó a gran altura. Por fin, el señor alcalde hace el resumen de todos los discursos, elogiando la conducta de los señores donantes y la meritoria labor de los maestros, estimulando a todos a seguir trabajando en la obra de regeneración emprendida con tanto acierto. Luego se hizo entrega a los agraciados de las libretas y se repartieron galletas a todos en general. Mi enhorabuena a todos los que tomaron parte en el acto y hasta otro año.

GACETILLAS

CHEQUES AL PAGO Libramientos para hoy: Don José Prendes, don Lorenzo Arias, don Benigno Fernández, don José Cuervo, don Fermín García, don Marcial Rodríguez, don Isidoro Martínez, don Francisco Gutiérrez, don Francisco Fernández, don Andrés Fernández, don José Cuevas, don Santiago Rico, don Aurelio Díaz, don Constantino González, don Benito Pérez, don Manuel Muñiz, don Alejandro Arias y don Joaquín Alvarez.

ESPECTACULOS

Teatro Jovellanos.—Compañía de comedias del ilustre escritor Francisco Gómez Hidalgo, y de la joven y eminente actriz María Banquer, en la que figura el notabilísimo primer actor cómico José Morcillo. Hoy, viernes, a las seis y media y a las diez y cuarto, acontecimiento de risa, estreno de la divertidísima comedia, en tres actos y cuatro cuadros, estrenada en el Teatro Cómico de Madrid, por esta compañía con enorme éxito, original de Joaquín Abati y José de Lucio, titulada "El entierro de Zafra", éxito personal de José Morcillo.

ERRIA

El próximo jueves, día 10, aparecerá en Bilbao el segundo número de la revista "Erria", conteniendo completísima información gráfica de la región, especialmente de los partidos de fútbol y del encuentro Uzuandun-Scott, una interesante entrevista con el campeón español y numerosos artículos literarios, entre los que llaman la atención uno con tema de economía firmado por el Sr. de la Cuadra Salcedo y otro de Martín de Iturralde sobre asuntos musicales.

Nadie salga de Asturias sin visitar San Esteban y comer en "El Brillante"

DE UNAS OPOSICIONES

El lunes último se celebraron en el Hospital provincial oposiciones para proveer una plaza de practicante afecta al mismo establecimiento. Formaron el tribunal los médicos de la Beneficencia provincial don Plácido A. Buyla y don Francisco García, presidiendo el diputado visitador interino, que a la vez es vicepresidente de la Diputación, don Carlos R. San Pedro. El tribunal fué unánime en reconocer los sobresalientes ejercicios del joven practicante titulado don Julio Huelga, otorgándole la vacante, acuerdo que nos aseguran sancionó ayer la Comisión permanente de la Diputación. Enhorabuena, señor Huelga.

LA CURACION DE LA DIABETES

INO URANADO PESQUI hace disminuir un gramo por día EL AZUCAR DIABETICO Da fuerza y vigor, calma la sed e impide los accidentes diabéticos gangrena, antrax, etc. De venta en todas las farmacias

RIFA BENEFICA

En el sorteo celebrado el día 10 de Septiembre de 1925, resultaron premiados los números siguientes: Primer premio, con 100 pesetas, el número 2.965. Segundo premio, con 50 pesetas, el número 8.665. Tercer premio, con 25 pesetas, el número 4.560. Cuartos premios, con 10 pesetas, los números 6.793 3.545 8.028 9.460 6.055 9.242 3.155 5.945 8.035 1.935.

Los Previsores del Porvenir

SECCION DE OVIEDO

Relación de los asociados de esta sección que han contribuido a la suscripción voluntaria abierta para regalar libretas de dicha Sociedad a los niños y niñas pobres de los Asilos, Casas de Beneficencia y escuelas municipales de la localidad y también para adquirir una bandera para la citada sección:

María del Milagro Galán y Carvajal, 1,25 pesetas; María de la Concepción Galán y Carvajal, 1,25; Flora Rodríguez Galán, 1,25; César Rodríguez Galán, 1,25; María del Carmen Rodríguez Galán, 1,25; José Secades Cuelli, 1; Mariana Herrero Redondo, 1; Mantuela Lopez Miaja, 2; José García Naves, 1,25; Jesús García Naves, 1,25; Joaquín Prieto Valdés, 0,50; María Teresa Mayoral Jiménez, 0,50; Fernando García Alvarez, 2; Antolín Velasco de las Heras, 1,25; María del Carmen Velasco Sanz, 0,75; Carmen Sanz Luengo, 1,25; Mercedes Sánchez Pérez, 0,50; Carmen Velasco de las Heras, 0,75; Félix Lopez Mulero, 0,50; Teodora Sanz Luengo, 1; Juana Lopez Mulero, 0,50; Antolín Velasco Sanz, 0,75; Félix Velasco Sanz, 0,75; Rufino Menéndez Cimadevilla, 1; Angeles Fernández Alvarez, 0,50; Manuela Fernández Alvarez, 0,50; Luis Victoriano Alvarez Ortiz, 1,25; Serafina M. Elisa Alvarez Ortiz, 1,25; José Martínez Lopez, 1,25; Victoriano Alvarez Ortiz, 1,25; Antonio Alvarez Ortiz, 1,25; María Luisa Alvarez Ortiz, 1,25; José Martínez Alvarez, 1; Julia Anía Cabal, 0,50; Ramón Granda Fernández, 0,50; Victor Rodríguez González, 1; Manuel Pérez Rodríguez, 1,25; José González Pevida, 1; María Teresa González Granda, 0,50; Teresa Granda Fernández, 0,50; Engracia González Granda, 0,50; Ovidio González Martínez, 1,25; Trinidad Díaz Cueto, 2; Luis González Herrero, 2,40; María de los Angeles Nieto Carrera, 2; María de la Concepción Nieto Carrera, 2; Teresa Nieto Carrera, 2; María Bernaldo de Quirós y Canga-Argüelles, 2,40; María Luisa Albornoz García del Busto, 5; Estefanía Zamora Bujedo, 0,50; Eugenio Rodríguez Zamora, 1,25; Josefa Antonia Cañal Duque, 1; Francisco Cañal Duque, 1; Ana María Cañal Duque, 1; Daniel Duque Sánchez, 1,40; Julián García San Miguel Uría, 5; Juan Rodado Montoya, 1, 25; María de la Paz Alvarez Rato, 0,50; María de la Aurora Alvarez Rato, 0,50; Luciano Suárez Inclán, 0,25; Dolores Suárez Suárez, 0,50; María de la Paz Granda Cabeza, 0,25; Sofía Granda Cabeza, 0,25; María Campo del Valle, 2,50; Sabino Fernández Campo, 2,50; Valentín García Fernández, 2; Federico Alvarez Alvarez, 2; Uno que simpatiza con la idea, 2.

UNA BODA

Ayer por la mañana, a las once y media, se celebró en la iglesia parroquial de San Juan, de Oviedo, el matrimonial enlace de la bellísima señorita Porfiria Alvarez Rivón, hija de nuestro amigo don Cándido, con el apreciable joven don Faustino Sola Landa. Vistiendo rico traje blanco, y prendido de azahar la novia con su prometido y padrinos, penetró en el templo a los acordes de marcha nupcial dados por el órgano. El presbítero don Ramiro Paredes González, recibió poco después los dichos y bendijo la unión, de la que fueron padrinos el padre de la novia y la señorita Angelina Trapa, en representación de la excelentísima señora doña Concepción Coigtualla. Figuraron como testigos los señores don Justo Fernández, don Angel Arias, don José María Alonso Vega y don Justo A. Rivón. El juzgado municipal estaba representado por el procurador de los Tribunales de Oviedo don Silvino Grande del Riego. A la una de la tarde, en varios autos, novios e invitados llegaban al Nuevo Gran Hotel Francés, donde se les servía con el esmero y delicadeza con que acostumbra don Cándido Muñoz, banquete sucu- lento. Luego, hubo baile en el alegre hall del Hotel, pudiendo expansionarse la gente joven. La enamorada pareja, a la que deseamos dichas sin cuento, salió ayer mismo para San Sebastián, París y otros puntos del extranjero.

LA POSITIVA EDUARDO G. ARIZAGA ALMACEN DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE DE LA SOCIEDAD ANONIMA DE CEMENTOS PORTLAND MARCA "ZURRUAGA" EL MAS SEGURO RESISTENTE DE LOS CONCRETOS...

Ramón de las Alas Pumarino Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran correa de cuero marca SANTA BARBARA Idem de balata y de goma (teñidas y lisas), Matafuegos BIOSCA Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices). -Objetos de escritorio WINDOLITE (Substituto del cristal) ATALAZOS para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc. SOLDADURA DE PLATA para sierras de cinta Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14 OVIEDO

Academia Ojanguren OVIEDO Internos-Medio pensionista-Externos Fundada en 1905 PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA Estudios de Comercio esencialmente prácticos Casa Gargallo es un nombre familiar entre propietarios y constructores En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general. El nombre GARGALLO es un prestigio La Catalana.-GIJON Teléfono 55 Dirc. (Tel. 4) Martínez

Papeles para empapelar Nacionales y extranjeros.—Grandes existencias.—Precios muy baratos.—Se acaba de recibir un gran surtido de preciosos dibujos.—Si le interesa solicite muestras, que le remitiremos seguidamente por correo.—JUSTO DEL CASTRO.—San Bernardo. 93.—GIJON.

PLACIDO MARTINEZ Consignatario de buques Agente de Aduanas Seguros — Fletamentos Despacho de mercancías SAN ESTEBAN DE PRAVIA

ACTOS DEL MAGISTERIO

Sección Administrativa

A la Sección administrativa de Alava se remite documentación de doña Calia López Miranda; a la de Coruña la de doña Juana Bustabad Alonso; a la de Santander la de doña Cayetana Calvo; y a la de Pontevedra la de doña Guadalupe V. Fernández.

Pasa a la Dirección general, informada, la instancia del maestro de San Luis de la Cámara don Pedro Martínez, solicitando permiso conforme al artículo 135 del Estatuto.

A la Inspección pasa la instancia del maestro de Civea, don Manuel Iglesias, a los efectos del artículo 124 del Estatuto.

Se pide al Ayuntamiento de Luarca informe en la reclamación maestro don Carlos Tamargo.

Pasan a la Dirección de la Deuda instancias sobre rectificación de fecha de viudedad de doña Cándida del Busto y sobre traslado de posesión de doña Dolores Cifuentes.

A la Dirección general se remite relación de sueldos de Escuelas vacantes.

A la Alcaldía de Degaña se remiten para su entrega a los interesados comunicaciones dirigidas a los maestros de Fondovega y Cerredo, en aquel concejo.

Se reclaman cuentas de material a los maestros de Arancedo, Santa Eulalia de Oscos, Nonide, Valdepares, Miudes, San Juan, La Caridad, La Braña, Lebrado, Villalmarzo, Viavelez y Cedemonio.

A la Sección de Palencia se remite certificación de descuentos al maestro señor Montes Calvo.

A la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas se remite relación certificada de descuentos de los maestros ingresados por primera vez en la enseñanza.

El señor Gobernador civil nombró vocal de la Junta local de primera enseñanza de Villaviciosa a doña Marcelina Moreno de Rodríguez, por renuncia de doña Felisa Sánchez.

A la Diputación de Oviedo se interesa participe si fué resuelto el expediente civil de doña María de las Mercedes Iglesias, autorizándole para usar los apellidos de Ordoñez Valdés, en vez de los de Iglesias.

Al alcalde de Ponga se remite la

instancia de doña María Josefa Sánchez Fernández, que solicita escuelas interinas, para que sea entregada en Yanda, a fin de que la interesada la reintegre con el sello de impuesto provincial y acompañe a la misma copia del título profesional.

La maestra de Cascarosa solicita la jubilación voluntaria.

De la Inspección A la Sección administrativa, se remite informada petición de licencia para exámenes del maestro de Civea don Manuel Iglesias.

El maestro de Los Vios, en Grado, comunica que no tiene sitio donde albergarse.

Escuela Normal de Maestros de Oviedo Los exámenes en esta Escuela Normal tendrán lugar en los siguientes días del presente mes:

Ingreso.—Día 18, a las nueve en punto de la mañana. Asignaturas.—Día 19 y siguientes, a la misma hora.

Para el Partido de Mieres Nuevo Habilitado de maestros

Leemos en el "Boletín Oficial": Habiéndose creado por Real decreto de 8 de Junio último ("Gaceta" del 17), el nuevo partido judicial de Mieres, formado por los concejos de Mieres y Morcín, oportunamente segregados al efecto de los partidos a que pertenecían, y autorizado a funcionar a partir del 20 de Julio próximo pasado, se convoca por la presente a todos los maestros y maestras nacionales que sirvan en los mencionados concejos, para la elección de Habilitado propietario y sustituto de dicho partido, en uso de las facultades concedidas y en cumplimiento de lo dispuesto en el Reglamento de 30 de Abril de 1902 y regla 18 de la Real orden de 15 de Marzo de 1923, dictada para cumplimentar el Real decreto de 17 de Diciembre de 1922, y con sujeción a las bases siguientes, determinadas en el número 2.º al 9.º del citado Reglamento de Habilitaciones de maestros:

1.ª La elección se verificará el día 20 de Septiembre próximo, y hora de las doce de la mañana, ante el señor alcalde-presidente del Ayuntamiento y Junta local de primera enseñanza de Mieres. 2.ª Podrán tomar parte en la elección todos los maestros y maestras propietarios e interinos que desempeñen en dicho partido escuelas nacionales enclavadas en los concejos de Mieres y Morcín. Los que se hallen presentes a la elección votarán por medio de pa-

peleta; los ausentes podrán hacerlo por medio de oficio en que designen el candidato que prefieren o por autorización a otro compañero, el cual en este caso emitirá tantos votos como autorizaciones posea. No se computarán los votos dobles, sin perjuicio de las responsabilidades en que incurran los votantes.

3.ª Cada candidato deberá presentar un sustituto con su candidatura, para reemplazarle en casos legales, no siendo válidas las candidaturas en que no figuren ambos nombres.

4.ª El premio de habilitación no podrá ser mayor en ningún caso del uno y medio por ciento, máximo, autorizado por el Reglamento y el candidato que resulte elegido Habilitado propietario deberá depositar una fianza para responder de su gestión equivalente al 10 por 100 del importe de la nómina mensual si es maestro en activo servicio o jubilado, y del 50 por 100 si es persona extraña al Magisterio.

5.ª Los oficios de autorización o de votación de los ausentes deben llevar el visto bueno del alcalde del concejo a que pertenezca el votante, sin cuyo requisito serán nulos.

6.ª Terminada la votación se procederá al escrutinio de los votos emitidos y se levantará acta de los resultados que arroje, la cual firmarán todos los individuos de la Junta local que asistan a la sesión, acta que será remitida con todos sus justificantes a esta Sección Administrativa, con toda urgencia, a los efectos prevenidos en la regla 18 de la Real orden citada al principio de la presente.

Oviedo, a 30 de Agosto de 1925.—El jefe de la Sección, Francisco F. Jardón.

MARMOLISTAS

Magnífica ocasión para adquirir baratísimas las existencias de cantería, marmolería, modelos, carros, herramienta, etc., del antiguo taller sito en Luneta, 42. Dirigirse a José Martínez Vega, San Roque, Oviedo.

Dinero

Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos. URÍA, 50.—OVIEDO.

Banco Gijonés de Crédito Capital: 12 millones de pesetas Domicilio social Corrida, núm. 48 GIJON

Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista.

Consignaciones a vencimiento fijo: A tres meses. . . 3 1/2 por 100 A seis meses. . . 4 por 100 A un año. . . 4 1/2 por 100

Cuentas corrientes En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

¡ATENCIÓN!

¿Quiere V. que le regalen un aparato de telefonía sin hilos, con el cual pueda V. oír en alta voz todas las emisoras europeas?

COMERCIAL IMPORTADORA

J. Tartiere, 2 (Palacio del Banco Asturiano), Oviedo

REGALARA a uno de sus clientes, el mes de Septiembre próximo, un aparato P. B-3 con tres lámparas, alta voz, auriculares, acumulador de 40 Amp., batería de alta, pila supletoria y 100 m. de cable de antena.

Pida V. detalles a

COMERCIAL IMPORTADORA

J. Tartiere, 2 (Palacio del Banco Asturiano), Oviedo

Teresa Suárez

MODAS

Grandes rebajas por fin de temporada

URIA, 6, pral. Teléfono 12-75

GIJON

La Agencia FERNANDEZ, situada en Linares Rivas, núm. 3, (frente la Fonda la Esperanza) con buena plazuela para la parada de coches y local para depositar mercancías, se ofrece a las empresas por sí querir situar allí su Administración, Gijón.

¿VaV. a Madrid?

Hospédese en el H. Princesa, el más distinguido, recomendado para familias. Instalación nueva. Aguas corrientes en todas las habitaciones. Baños. Teléfonos Calefacción central. Cocina especialmente acedada. Trato esmerado. Situación espléndida.

Penión completa desde 12 pesetas PASEO RECOLETOS, 14

SE VENDE

un chasis con carrocería en buen uso a prueba para camioneta, consumo de 100 kilómetros 12 litros.—Se vende una casa en sitio céntrico con tres pisos, bohardilla y bajo; para la venta, Guillermo Rivas, calle de Argüelles, 5, Oviedo.

Servienta

de 25 a 40 años, se necesita. En esta Administración informarán.

Camión Mercedes

en muy buen uso se vende.—Garage Oviedo, Independencia, 36.

SIDRA

El domingo próximo, día 13, se espicha el popular TONELON en el lugar de Joaquín Cueva Torre en Granda (Siero).—Habrá espléndidas meriendas y taquinos a elegir. ¡Animarse!

SE VENDE

en Noreña, tres casas en la calle Socarrera, una de las más céntricas de la villa y un día de buques de terreno cerrado sobre sí propio para un chalet en la Avenida de Flórez-Estrada y muy próximo al apeadero de esta villa. Para informes: José Alvarez.

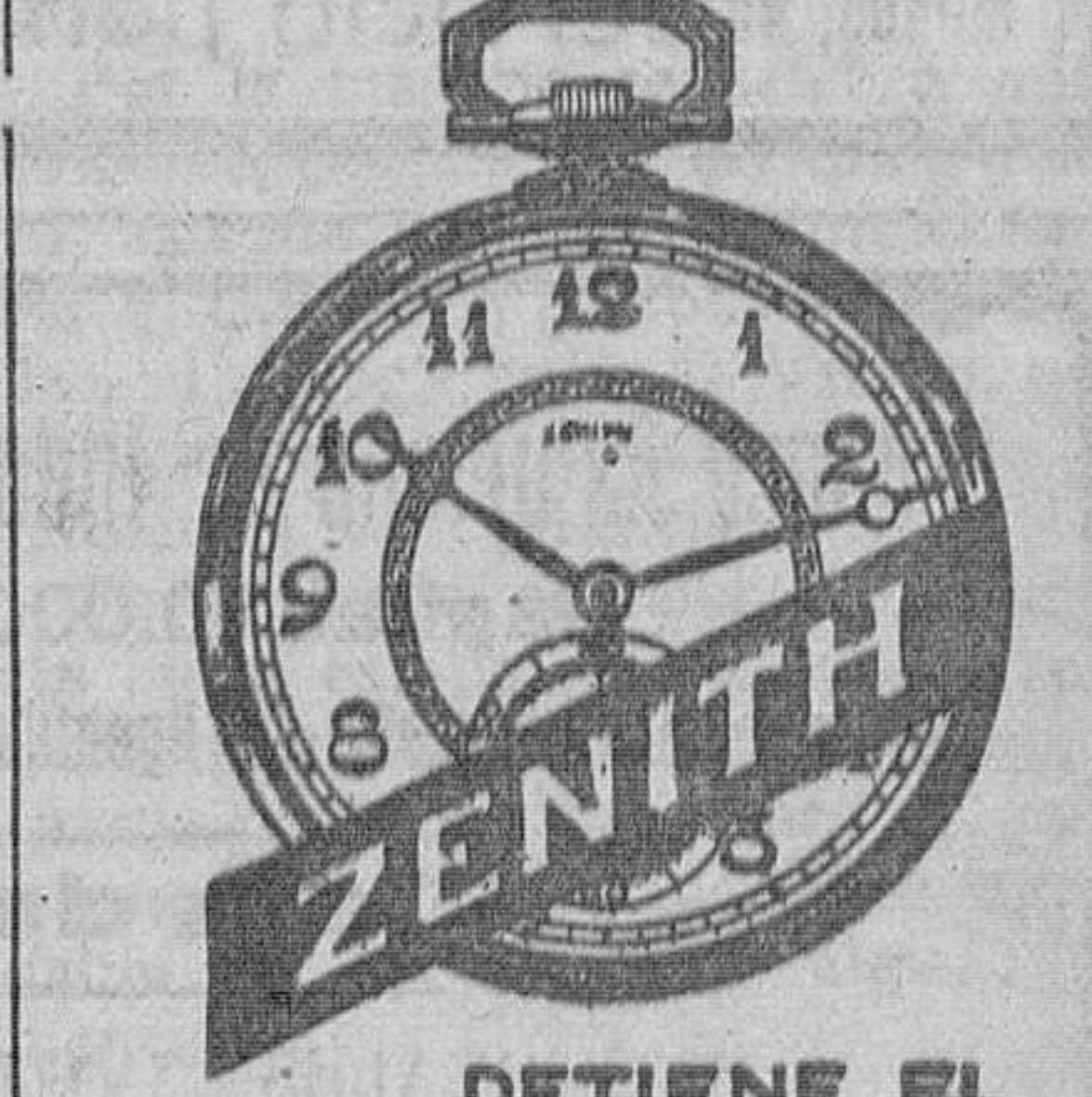
Unica casa en Asturias

que dispone de la mejor máquina de coser y bordar como es la P. F. A. F. F. Relojería Suiza-Milares

CLASES PARTICULARES

Ingreso en Academias Militares, Navales y Escuelas de Ingenieros Repasos de asignaturas POR D. Jesús López Lara y D. Luis Seco Vela Capitanes de Ingenieros Marqués de Santa Cruz, 4, bajo, derecha.

ZENITH



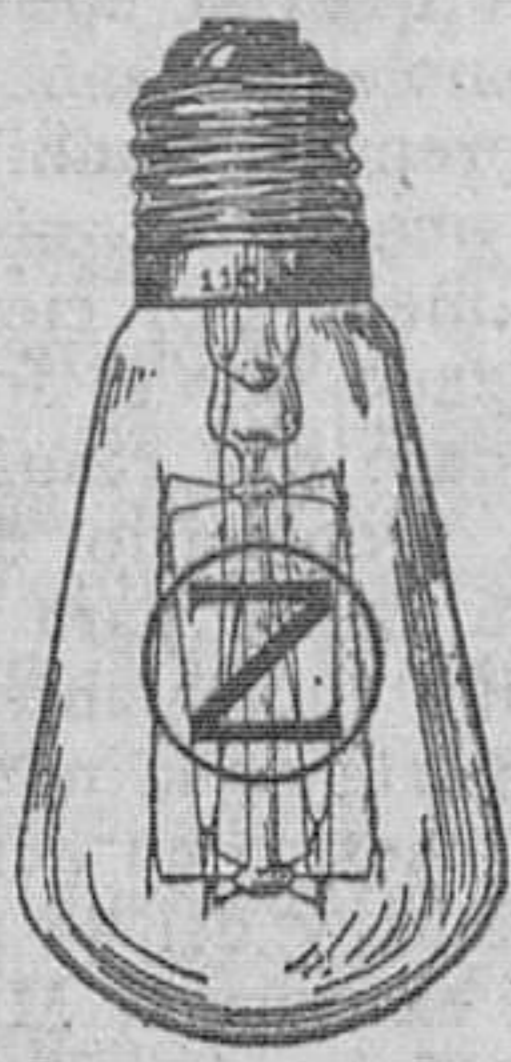
DETIENE EL RECORD MUNDIAL DE LA EXACTITUD

MUEBLES elegantes y baratos en la Plazuela de la Catedral.—Teléfono 5-20.

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA
FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y afino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantonerías para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.
Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN
Correo: Apartado, 21.—GIJÓN-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

Lámpara Sin punta



AHORRA DINERO
— Y —
DISGUSTOS

Pedirla a los buenos electricistas o a Oficinas Centrales:
CORTES, 399. — BARCELONA

PHOENIX

ASSURANCE COMPANY LIMITED
Londres

Compañía de Seguros contra Incendios
ESTABLECIDA EN 1782
Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga
Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**
PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º.—TELEFONO, 774

Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN

Capital: 10.000.000 de pesetas
Dirección telegráfica: Banmina : : : Filial del Banco Urquijo
Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de banca, Bolsa y Cambio. Compras y ventas de valores. Cuentas de depósito y préstamo a corto y largo plazo. Préstamos y descuentos de papeles y documentos de giro. Cambio de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros. Depositos de valores, libros de gaste de custodia, etc., etc.
CAJAS DE SEGURIDAD
Admite imposiciones de UNA PESETA 3 1 2 anual en adelante, abonando interés a razón de 3 2 anual
SUCURSAL EN CANDAS

Fábrica "La Amistad"

Sociedad Anónima
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA



Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz», 370 idem. — «Antonio de Sarrástegui», 3.800 Id. — «Santiago López», 4.100 id.
Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas
AGENTES DE LAS SOCIEDADES
«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjova», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD»
Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.
Casa principal, AVILÉS.
Telegramas y telefonemas. «CASOCOBOS» AVILÉS
La Correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos.—AVILÉS**

Vidriera Internacional

S. ZAVALA Y COMPAÑIA - S. en C.
—Zubieta núm. 7 - SAN SEBASTIAN—
Grandes almacenes de vidrios de todas clases y espesores. — Baldosas prismáticas para pisos. — Lunas para escaparates, espejos. — Biselado, curvado, grabado y decoración de vidrios y cristales. — Fabricación de rótulos, vitrinas y vidrieras artísticas
SERVICIO RAPIDO — PRECIOS SIN COMPETENCIA

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA
"Tornillera de Ventanielles"
OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón
Remaches de hierro, latón y cobre
Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

LEA USTED **La Voz de Asturias**

TARIFA DE ESQUELAS

TAMAÑOS	1.ª plana	2.ª plana	3.ª plana	4.ª plana	5.ª plana	6.ª plana	7.ª plana	8.ª plana
	Posetas	Posetas	Posetas	Posetas	Posetas	Posetas	Posetas	Posetas
Plana entera....	1000	600	500	300	250	150	200	600
Media id.....	500	300	250	150	125	60	100	300
Cuarto id.....	250	150	125	75	65	40	50	150
Tres columnas..	125	75	65	40	35	20	25	75
Dos id.....	85	50	45	25	20	10	15	50
Una id.....	45	25	20	15	10	5	10	25

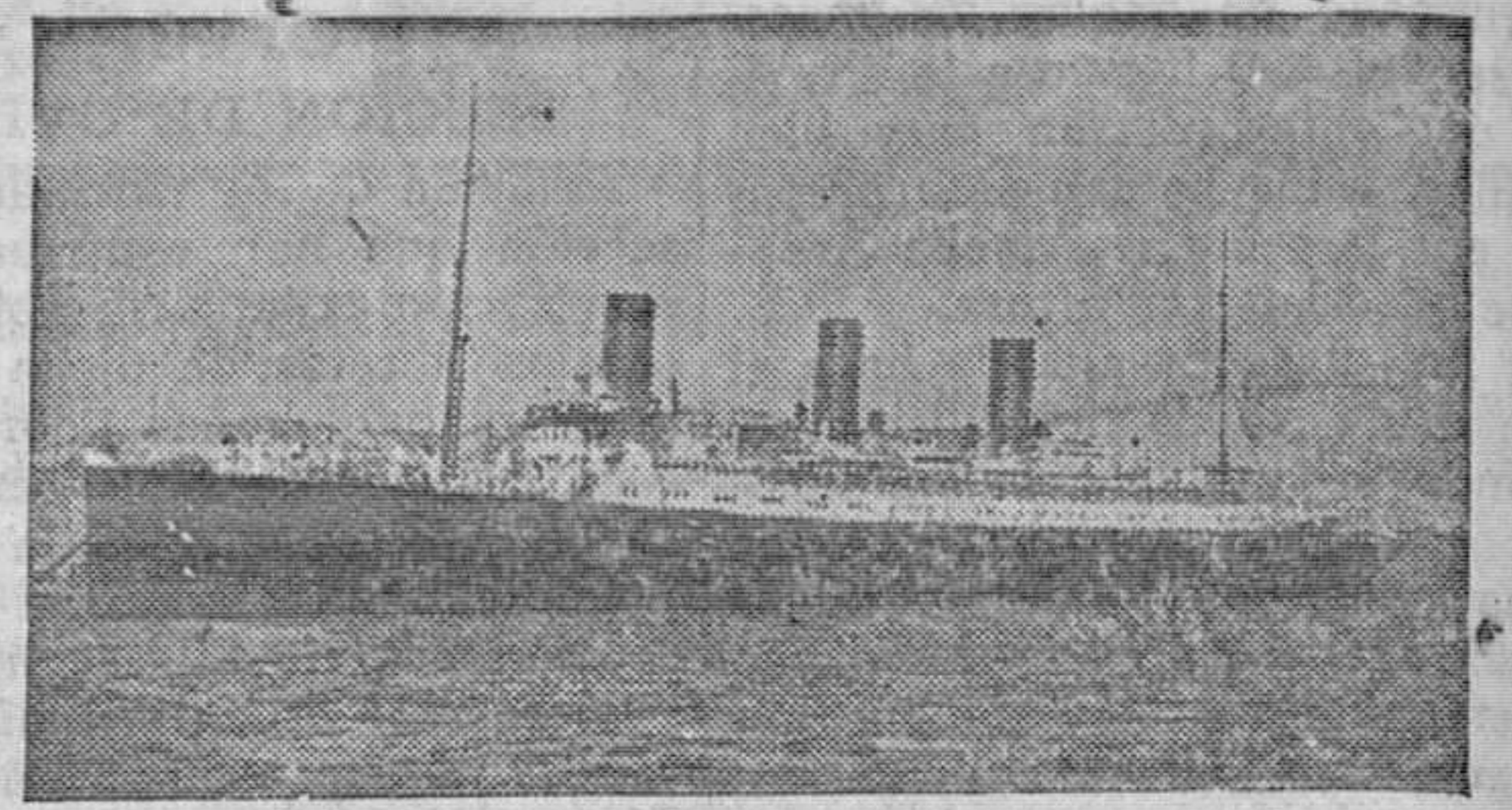
El 10 por 100 de descuento a los suscriptores y familias en primer grado.

TARIFA DE ANUNCIOS

Primera plana	2.00Ptas.....	Línea cuerpo 9
Segunda >	0.60	>	>
Tercera >	0.60	>	>
Cuarta >	0.40	>	>
Quinta >	0.30	>	>
Sexta >	0.20	>	>
Séptima >	0.30	>	>
Octava >	0.50	>	>

Reclamos y comunicados a 1,00 línea. Anuncios en sitio de plana elegido por el anunciante, el 50 por 100 sobre tarifa.—Descuentos, según el número de inserciones y de líneas.—Contratos por años, sumamente económicos.

Siempre que se trate de una publicidad importante consúltese con esta Administración.



COMPANIAS FRANCESAS
C.º Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis
VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Saants, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán los vapores siguientes a las 26.000 caballos de fuerza y a las 18.000 toneladas de carga.

18 Octubre «MASSILIA»
20 Septiembre «LUTETIA»
Precio del billete en tercera clase, pesetas 607,95.

Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los vapores siguientes:

28 Agosto «AURIGNY»
10 Septiembre «BELLE-ISLE»
28 id. «EUBEE»

PRECIOS
En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 696,95.
En 3.ª con camarote y comedores, 602,95.
En 3.ª corriente, 547,95.

SALIDAS DE LA CORUÑA
Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
10 Septiembre «MOSELLA»
19 id. «IPARI»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.
Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España.

ANTONIO CONDE, HIJOS CALLE DE LUIS TABOADA, 4
Apartado, 14. — VIGO
VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLAGARCIA: Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara
Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo

Compagnie Generale Transatlantique

Línea directa a Nueva York
Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores
31 Agosto «LA BOURDONNAIS»
14 Septiembre «ROUSSILLON»

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.
Id. de 3.ª clase, ptas. 542,95, más ocho dólares de impuesto americano.

Línea de la Habana-Veracruz
Saldrá de VIGO directamente para la Habana y Veracruz el día 7 de Septiembre el rápido vapor

LAFAYETTE

Precio de 3.ª clase, Habana	539,50
> 2.ª intermedia	843,25
> 2.ª clase	de 1.200 a 1.400,—
> 3.ª clase a Veracruz	582,80
> 2.ª intermedia	886,55
> 2.ª clase	de 1.250 a 1.450,—

Línea de Cuba y Houston
De Villagarcía
«DE LA SALLE» 11 Septiembre

Precio de 3.ª clase, Habana Ptas. 549,50
> 3.ª clase, Houston 592,75
(más 8 dólares de impuesto americano).

Para Nueva York y Houston únicamente se expedirá billete de pasaj: 1.º A los súbditos americanos.—2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.—3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo
Antonio Conde, Hijos Apartado núm. 14 VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara
Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo

SE DESEAN CON URGENCIA

agentes para hacer informaciones personales en todas las localidades de España, con preferencia en las aldeas más insignificantes. Se abonarán mil pesetas de comisión por cada información que lleve a efecto. Trabajo compatible con otras ocupaciones. Se garantiza el pago de las comisiones en la forma que se desee. Reserva y garantía absoluta. No se precisan referencias ni sello para la respuesta. Para más detalles, diríjase al APARTADO DE CORREOS 4026.—MADRID.

Compagnie Generale Transatlantique

Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes
Travesía en 10 días

El día 22 de Septiembre, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

"Cuba"

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . Ptas. 549'75
> > Veracruz > > 592'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.
Rebajas a familias en primera y segunda clase.
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, diríjase a su consignatario en GIJÓN

A. PAQUET

Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

NOTAS REGIONALES

Fiestas en la provincia

En Pola de Siero

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Fiestas en honor del Santísimo Cristo de Santa Ana

Tiempo hacía ya que estas fiestas que algún día fueron harto populares yacían relegadas al más lamentable olvido, sin que nadie tratase de hacerlas surgir de nuevo encarándolas por el buen camino; pues si bien la mayoría de los devotos con que cuenta la venerada imagen del Cristo comprendían la necesidad que se imponía de que dicha fiesta continuara celebrándose todos los años; faltaban las personas de corazón firme y férrea voluntad, que hiciesen suya la iniciativa, y llevasen a la práctica las ideas que hasta la fecha no se imponían más que como buenos propósitos en el pensamiento de todos.

Comprendiéndolo así, un grupo de amantes de estas fiestas que no han querido de ningún modo permanecer inactivos y consentir que a presencia de todo un pueblo se dejasen fenecer tan lamentablemente, pasando luego por la vergüenza de verlas olvidadas; se impuso la obligación de hacerlas surgir de nuevo, demostrando con los hechos y no con las promesas, el camino a seguir para lo sucesivo.

Con tal fin, se empezó por formar una comisión dispuesta a llevar a la realización tan laudable iniciativa, abriendo una subscripción popular que respondió con creces como no era menos de esperar a los pensamientos de los más exigentes.

En un principio, mostrándonos quizás demasiado pesimistas, no creíamos que tal idea fuese llevada a la práctica, ya que hacía años como decimos más arriba, que no se celebraban, con el esplendor debido, llegando en ocasiones a permanecer completamente olvidadas, y el año pasado en que se trató ya de hacerlas surgir, se celebraron en combinación con las fiestas del Carmen, y por lo tanto no debe de extrañar el que al darnos tan halagüeña noticia no fuese acogida por nosotros de buena fe; pero luego ya hemos vislumbrado algo real en ella, al enterarnos de quienes eran las personas encargadas de organizar los festejos, las cuales nos merecen entero crédito, por tratarse de personas que gozan de bien cimentado prestigio entre nosotros.

Por si aún no estábamos plenamente convencidos, los hechos vienen a demostrarnos la poca razón que nos asistía en nuestros temores; pues la comisión con un celo digno de mejor encomio, a fuerza de grandes trabajos, ha conseguido hacer un programa, modesto sí, pero que dice mucho en su honor, llegando inclusive a adquirir una nueva "cruz" y unas "andas" con el fin de dar más realce a las fiestas, teniendo en cuenta el mal estado de las antiguas, las cuales ya habían prestado servicio infinidad de años.

Dichas cruz y andas son obra de un afamado tallista de Oviedo, siendo verdaderas obras de arte, particularmente la cruz, la cual se halla expuesta al público en la capilla de las Animas de esta villa.

Vamos a terminar estas líneas, con el programa confeccionado por la co-

misión para estas fiestas, el cual como se verá, no deja nada que desear.

A las seis y media de la tarde de hoy, el repique general de campanas anunciará al vecindario el traslado de la venerada imagen del Cristo, desde la Capilla de Santa Ana hasta la iglesia parroquial, dando principio a un solemne triduo. Con dicho motivo se inaugurarán las artísticas cruz y andas adquiridas por suscripción popular.

Durante dicho traslado, hará la guardia de honor un piquete de somatenistas, que voluntariamente se han ofrecido para dicha ceremonia.

Mañana, a las doce, el disparo de cohetes y gruesos palenques y las parejas de gaiteros y tamborileros recorriendo las calles, anunciarán el principio de las fiestas profanas.

A las nueve de la noche, se celebrará la primera verbena delante de la Capilla, siendo amenizada por la afamada banda "Siero Musical" y músicas del país, luciendo hermosa iluminación a la veneciana.

Durante la velada se quemará una bonita colección de fuegos artificiales de una acreditada casa de Reus, cuyo representante en el concejo es el señor D. Emilio Menéndez, elevándose en los intermedios caprichosos globos que llamarán poderosamente la atención.

El domingo, día 13, a las nueve y media de la mañana, solemne Misa en la iglesia parroquial, cantada a toda orquesta, y en la que predicará el ilustrísimo señor canónigo Doctoral de la S. I. Catedral de Oviedo.

A las once y media tendrá lugar el traslado en procesión del Santo Cristo a su capilla, asistiendo a dicho acto numerosos fieles.

A las diez de la mañana se celebrará un gran concurso de bolos en la acreditada bolera de "Joséphin Escolástica" (José Antonio), adjudicándose los tres siguientes premios:

Primero, 150 pesetas; segundo, 100; tercero, 50.

Las condiciones serán 15-7-10. Cinco en el primero. Cada jugador pagará al inscribirse tres pesetas. La inscripción se abrirá a las ocho de la mañana y se cerrará a las seis de la tarde del mismo día y en dicha bolera. Cada jugador tirará cuatro bolas para cada mano y en caso de empate ganará el mano. Un jurado competente resolverá en caso de duda. Los premios se otorgarán a la terminación del concurso.

A las mismas horas se celebrará en el amplio patio de la Fonda Nueva un gran concurso de llave con los siguientes premios:

Primero, 100 pesetas; segundo, 50; tercero, 25.

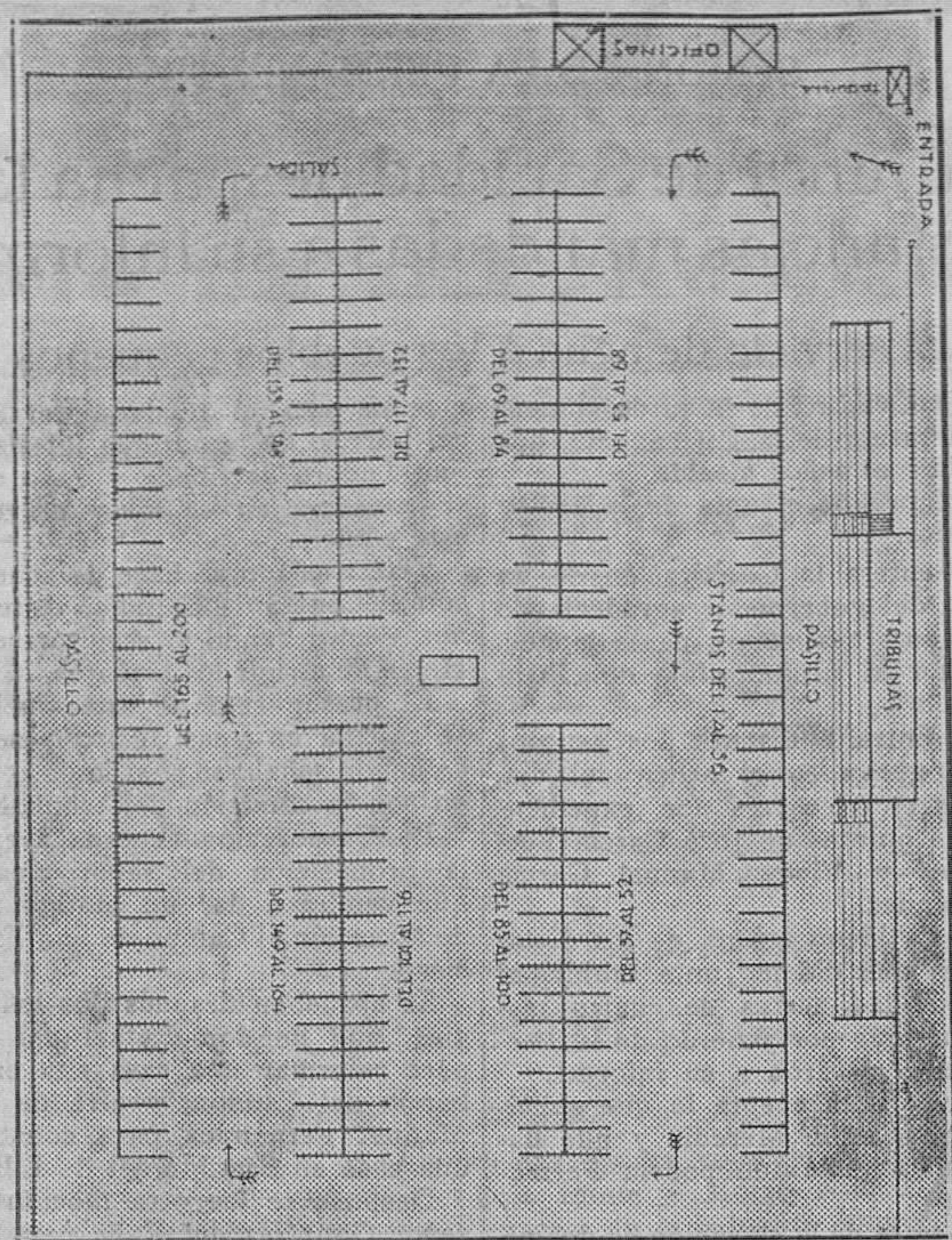
Cada jugador hará la tirada con doce piezas, a una distancia de 15 metros, siendo otorgados los premios con relación al número de llaves que se hagan. En caso de empate ganará el mano. La inscripción será de dos pesetas. Los premios serán adjudicados a la terminación del concurso por un jurado.

A las tres de la tarde se organizará una jira campestre al Viescu de los Arrieros, el más bello de los castañeros asturianos; amenizarán el festejo las gaitas y la música, que tocarán escogido repertorio.

A las nueve de la noche lucirá una fantástica iluminación de variados farolillos en el elegante Parque de Alfonso X.

Día 14.—En la mañana de este

FERIA ASTURIANA DE AUTOMÓVILES DE OCASIÓN



Croquis de los «stands» en que se ha dividido el campo

Como complemento a la información que estos días venimos publicando acerca de la Feria de automóviles de ocasión que el próximo domingo se inaugurará en Teatinos, damos a conocer hoy el croquis indicador de la forma en que ha de quedar el campo con sus "stands".

El complemento a las disposiciones que acerca del particular se han dado a la publicidad en días anteriores. El rectángulo aislado que aparece en el centro del campo es el lugar que ocupará el pedestal desde el cual el más veterano de los coches que rodaron por Asturias presidirá la fiesta.

Ayer dábamos cuenta de la animación reinante entre los automovilistas asturianos. Y la idea de lo que es esta animación lo da muy claramente el siguiente dato: Ayer han anunciado de la villa de Pravia la presentación de quince coches.

A tenor de éste son los demás anuncios que en la Secretaría del Real Automóvil Club se han recibido.

A las dos de la tarde la activa Comisión de festejos se personó con varios jornaleros en la extensa Plaza de la iglesia—sitio designado para las fiestas y verbenas—y la adornó y embelleció plantando varios árboles frondosos y postes con banderolas y gallardetes; levantando un artístico kiosco para la música y cuatro hermosos arcos cubiertos de follaje y banderitas de los colores nacionales, y colocando más de doscientos farolillos de variados colores y varios focos de luz de carburo.

A las seis hicieron su entrada en la Plaza un afinado organillo y la clásica gaita y tamboril tocando alegres pasacalles y aires regionales.

A las seis y media principiaron las solemnes vísperas—previa una descarga de gruesos palenques y gran repique de campanas—con asistencia del señor Deán de Santiago de Galicia, del señor canónigo don Vicente Coronas, del clero y cantores de la parroquia y de muchos fieles, con acompañamiento de armonium, tañido por la señorita Lucha Rodríguez, de este pueblo.

Primera verbena.—A las diez, principió la primera verbena, con gran concurrencia de gente, no solo de estos pueblos, sino también de los de Somado, San Juan, Cudillero, San Martín y colonia de veraneantes, organizándose animados y honestos bailes, amenizados por

el organillo y gaita con el tamboril, quemándose mucha y buena pólvora y hermosas colecciones de fuegos artificiales, elevándose a los aires varios globos, reinando el buen orden, la alegría y el entusiasmo, terminando a las dos sin ninguna nota discordante.

Día 8.—A las cinco y media el gran repique de campanas, el estampido de los gruesos palenques y los alegres toques de diana, anunciaron a los vecinos de este pueblo y limítrofes el día de la gran fiesta, el día de Nuestra Señora.

A las ocho y media hubo una Misa rezada y Comunión general, con acompañamiento de armonium, tocado por la señorita Lucha Rodríguez, de esta localidad.

El templo estaba engalanado con sus mejores galas y el altar mayor aparecía hermosamente adornado por una señorita de esta localidad, preciosos candelabros, valiosa cruz de plata y bonitos ramos de flores naturales y artificiales, presentando un aspecto agradable y encantador.

A las nueve hizo su entrada la laureada banda de música de Luarca, denominada "La Lira", tocando un alegre pasacalle hasta la Plaza de la iglesia, siendo recibida con una gran descarga de gruesos palenques y obsequiada con pastas finas y superiores licores y cigarros por la Comisión. Seguidamente ésta, acompañada de la citada banda de música, fué a saludar al opulento capitalista de esta parroquia don Celestino López.

A las diez y media dió principio la solemne procesión con la veneranda imagen de Nuestra Señora, que fué portada en hombros de cuatro simpáticos jóvenes del pueblo, con asistencia del señor Deán, del canónigo señor Coronas, clero de estas parroquias, coro de cantores de la parroquia y don Amancio Busto, de la banda de música y de gran número de fieles. Presidida por el señor párroco, recorrió el itinerario de costumbre, o sea hasta el cuartel de la Guardia civil del Puente, con gran repique de campanas, quemándose mucha y buena pólvora, y estando las casas del trayecto adornadas con hermosas colgaduras de los colores nacionales.

A las once empezó la solemne Misa en honor de la Santina, oficiando de preste el coadjutor de esta don Félix Suárez, asistido del regente de la de Novellana don Bernardo Martínez y del coadjutor de la de San Martín don Manuel Huergo. También asistieron los sacerdotes de estas parroquias, los señores Deán y canónigo don Vicente Coronas y dos jóvenes ordenados de diáconos. La Misa fué cantada por el afinado coro de señoritas del pueblo y por los cantores don Amancio y don Manuel del Busto, bajo la dirección del párroco señor Somonte, con acompañamiento de armonium, tañido por la citada señorita Lucha Rodríguez, y de la banda de música. Al terminar el Evangelio ocupó la Sagrada Cátedra, pronunciando un elocuentísimo sermón, un Reverendo Padre dominico, de la residencia de Oviedo, quien con fácil y persuasiva palabra logró cautivar por espacio de veinticinco minutos a los fieles que llenaban el templo, exponiendo con toda claridad el estado de la sociedad antes del nacimiento de la Virgen María, su vida, virtudes y valimiento, exhortando a que procuremos honrarla y acudir a ella en todas nuestras necesidades.

Una vez terminados los actos re-

ligiosos, la banda de música nos dejó con unas escogidas piezas de su repertorio, que aprovechó la juventud bailando alegremente.

A la una principió el desfile para yantar, unos a la sombra de los manzanos tendidos sobre la verde alfombra de los prados, y otros en las casas de sus amigos, en las que previamente habían sido invitados, terminando a las dos.

A las tres dió principio la clásica romería en la expresada Plaza de la iglesia, organizándose: entretenidos bailes, amenizados por la banda de música y organillo—que alternaban—y agradables paseos, animados por varias descargas de gruesos palenques y cohetes y la elevación de grandes y hermosos globos, siendo tal la afluencia de gente de los pueblos limítrofes, forasteros y colonia veraniega, que apenas se podía transitar por la Plaza y carreteras contiguas, terminando a las nueve, sin dar muestras de cansancio.

Segunda verbena.—A las diez de la noche principió la monumental y sorprendente segunda verbena, con iluminación de carburo y a la veneciana, en la que lucían y alumbraban multitud de farolillos de variados colores, organizándose animados bailes, amenizados por la banda y organillo, quemándose muchos cohetes y palenques y varias colecciones de fuegos artificiales, elevándose al aire dos notables globos y reinando el entusiasmo y la alegría, terminando a las dos de la mañana, sin dar muestras de cansancio, ni registrar ningún incidente desagradable.

Advertencia.—Los gastos de la banda de música fueron sufragados por el opulento capitalista indiano don Celestino López.

Reciban la activa Comisión de festejos y el benefactor don Celestino el agradecimiento y aplauso de los vecinos y romeros.

En La Venta

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

También los laboriosos vecinos de La Venta del Gallo (Cayés) se proponen divertirse al igual que lo hacen los pueblos del resto del concejo.

Para ello han destinado el próximo domingo, estando a cargo de entusiastas jóvenes la organización de un programa de festejos.

Las distracciones para ese día serán varias y a más de varios organillos se están realizando gestiones para que amenice la romería una brillante banda de música.

En Llanera

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

El domingo último tuvo lugar en la parroquia de Cayés la fiesta en honor de Nuestra Señora del Rosario.

Por la mañana se celebró misa solemne, cantada por un afinado coro, estando a cargo de don Gregorio F. González, párroco de las Caldas, el panegírico de la Virgen, que lo hizo muy a satisfacción de la numerosa concurrencia.

Por la tarde, se celebró la romería en el campo de costumbre, estando animada, habiendo sido amenizada por la típica música del país y organillo, terminando tan agradable día sin incidente alguno de mención.

"La Voz de Asturias"

PUBLICA DIARIAMENTE

OCHO PAGINAS

Dr. Luis Azcoitia Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. Oviedo.

Luisa Antón Conde Practicante del Hospital provincial, Profesora en partos Pérez de la Sala, 25, bajo. Teléfono 908. Oviedo.

María G. Carneado PRACTICANTE PROFESORA EN PARTOS Pelayo, 13, 3.º — Teléfono 984 OVIEDO

Samuel Sisniega Especialista en enfermedades del Pecho y Niños. Consulta: De 11 a 1 y de 4 a 6. Pidal, 4, entre-suelo, Oviedo.

A. F. Vega e hijo Médicos oculistas. Plaza del 27 de Marzo (Escandalaria), 2, principal. Consultas: de 10 a 1, hasta nuevo aviso. Teléfonos 3-15 y 5-26. Oviedo.

Dr. Valdivares Vega Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalaria), 2, principal. Teléfono 3-15. Oviedo.

Dr. Bermejo Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Uría, 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

Leopoldo Escobedo Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina. Horas de consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. Uría, 18. Oviedo. Teléfono 8-78.

PROFESIONALES

Dr. Eduardo R. San Pedro Especialista en enfermedades de la Piel y Nervios. Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas. Consultorio Médico-Quirúrgico. Uría, 72, bajo, Oviedo. Consulta diaria de 9 a 1 (menos los domingos).

Evaristo M. Radío CIRUJANO-DENTISTA San Francisco, 13, 2.º — Oviedo Horas de consulta: de 9 a 12 y de 3 a 5

Nicolás Pérez Médico-Director del Dispensario Antituberculoso A. BUYLLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.

Guillermo López Especialista en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis. De las clínicas de los doctores S. Covisa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y «Dispensario Azua», de Madrid. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, 2.º — Teléfono 6-15. Oviedo. Los jueves, consulta gratuita para pobres de 7 a 8.

Dr. Alberto González Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo. Teléfono 199.

Dr. Luis Martín Velázquez MÉDICO-DENTISTA Ha trasladado su consulta a la calle de Argüelles, 1, 1.º — Teléfono 9-99. Oviedo

Dr. Godofredo Robles Especialista en enfermedades de la matriz, partos y cirugía general, reanuda su consulta que suspendió por haber ido a ampliar sus estudios en los Hospitales de Madrid y capitales de Francia, Bélgica, Suiza, Austria y Alemania, todos los días menos los lunes, de once a una, calle de Uría, 21, Oviedo. Teléfono 12-24.

Fermín Pumares Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 521. Oviedo.

Aurelio M. Romero MÉDICO-DENTISTA Plaza de la Escandalaria, 2 OVIEDO

Dr. J. Palacios Consulta de enfermedades del sistema nervioso De 3 a 6. — Uría, 18. — Oviedo

JAIME VILIESID ODONTÓLOGO Reanuda la consulta Uría, 32, 2.º — OVIEDO

Dr. Morán Clínica Dermatológica. Enfermedades de la Piel, Venéreo, Sífilíticas, Vías urinarias. Rosal, 19. Teléfono 5-27. Oviedo.

Dr. Miranda Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5 (excepto los viernes). Uría, 72, 2.º — Teléfono 10-25. — Oviedo.

G. Tuero Muñiz Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5. — Calle del Peso, 12. — Teléfono 78. — Oviedo.

OBRAS Y AUTORES

UN NUEVO LIBRO SOBRE DOSTOIEVSKY

Serge Persky ha publicado una nueva edición revisada y aumentada de su libro *La vie et l'œuvre de Dostoievsky*.

Todo lo que a Dostoievsky se refiere es interesante. Sobre Tolstoy y Turgueneff, perdura la obra del inmortal genio ruso, cuyo nombre es ya patrimonio de la humanidad.

A esta hora, nada es ignorado de la vida de Dostoievsky; no sólo por los datos que él mismo aportó en su libro *Diario de un escritor*, sino porque sus biógrafos han logrado reunir completa su numerosa correspondencia. Pocas veces como ahora se ha perseguido con más ansia el aleteo de ese espíritu enfermo y atormentado. Si no día por día, etapa por etapa de su vida angustiada, han sido minuciosamente estudiadas a la luz de todas las críticas posibles, y de todas, a pesar de las miserias humanas en que siempre se movió el escritor, salió intacto y glorificado.

Fedor Dostoievsky, independientemente de su actividad creadora, se pasó la mitad de la vida pidiendo dinero prestado y la otra mitad perdiéndolo al juego.

Asusta pensar cómo enfermo, sufriendo continuos ataques epilépticos, viviendo en la más espantosa miseria, acorralado a deudas, en continua fuga de su país natal, pudo dejar esa obra inmensa, esa serie de novelas que vivirán tanto como la humanidad, ese conjunto de personajes, fruto de su genio fulgurante, que cautivan, subyugan y agotan la emoción.

Asociado románticamente a la conspiración de Petracevsky, fué arrestado Dostoievsky cuando tenía 28 años. Condenado a muerte, le fué condonada la pena por la de cuatro años de trabajos forzados, que cumplió en la Siberia.

A su vuelta escribió su obra *La Casa de los muertos* (la última versión castellana es la de Juan Antonio Onieva.—Madrid, 1923), donde refleja con trazos sencillamente dantescos el infierno de aquellos presidios siberianos. Es la única obra de carácter autobiográfico que salió de su pluma. Los cuadros de *La Casa de los muertos* están dibujados con trazos tan intensos, tan fuertemente acusados, que producen escalofríos.

De la vuelta de Siberia cambió por completo el carácter de Dostoievsky. Silencioso, reconcentrado, emblema de

la resignación, tuvo el pudor de no molestar a nadie con el espectáculo de su sufrimiento.

La primera novela que escribió fué "Las pobres gentes" y la última, glorioso colofón de una curva constantemente ascendente, "Los hermanos Karamazof".

A la desgracia de su vida contribuyó su primera mujer. He ahí un matrimonio que se amaba sinceramente y que, no obstante, se labró la más espantosa infelicidad. Ni uno ni otro acabaron de entenderse, siendo la muerte quien puso fin a aquella situación desdichada. A los 43 años del escritor, un ataque de tisis se llevó a aquella mujer de la que escribió poco después Dostoievsky: "Nos amábamos profundamente, y sin embargo no hemos sido dichosos."

Pero no todo fué desgracia y miseria en el hogar de Dostoievsky. Tres años después de la muerte de su esposa, entró en la casa en calidad de escribiente una mujer inteligente, cariñosa y admiradora del talento del escritor: Ana Grigorievna, con la que no tardó en contraer matrimonio Dostoievsky.

Desde aquel día, todo cambió en el misero hogar. Aquella mujer, prendada de su esposo, pobre y valetudinario, fué la alegría, el estímulo, el complemento, el mejor amigo, en fin, de Dostoievsky. Con su clara inteligencia ayudó a pensar al escritor; con su corazón le habituó a la vida moderada; con su certero instinto, administró el caudal literario de su esposo, y éste, hasta entonces eterno desposado con la penuria, vió la riqueza entrar a torrentes por las puertas de su mansión.

Tuvo una vejez dichosa. Su nombre famoso llenaba todo Europa. Como a Froebel, la hora de la justicia le llegó tarde, pero le llegó.

De Dostoievsky quedó todo. Sus libros reflejan la más pura representación del alma eslava, pero, además, tienen un valor universal y objetivo. Los rusos modernos miran demasiado a Occidente. Fedor Dostoievsky se encuadró en el círculo de las ideas rusas y sus libros tienen toda la significación de un documento.

El número de sus lectores crece constantemente, y a aumentarlo contribuirá este libro de Sergio Persky, escrito con amor y conocimiento.

Bradomín

XIII Asamblea de la Unión Farmacéutica Nacional

He aquí el programa de los actos y agasajos que han de celebrarse en honor de los asambleístas:

Día 13, mañana.—A las diez, sesión preparatoria. A las once y media, sesión inaugural con asistencia de las autoridades.

Tarde.—A las tres y media, primera sesión. A las seis, lunch ofrecido por la Excm. Diputación a los asambleístas. A las siete y media, primera conferencia.

Noche.—A las diez, segunda sesión.

Día 14, mañana.—A las nueve tercera sesión. A las once, excursión a Gijón. A las doce, visita al Instituto de Jovellanos y a la playa.

Tarde.—A la una, banquete ofrecido por el Colegio Farmacéutico de Asturias a los asambleístas. A las tres, visita a la fábrica de hilados "La Algodonera" y al puerto del Musel. A las seis, regreso a Oviedo.

Noche.—A las diez y cuarto, función de gala en el Teatro Jovellanos en honor de los asambleístas, por la compañía Gómez Hidalgo, obsequio del Excmo. Ayuntamiento de Oviedo.

Día 15, mañana.—A las nueve, visita a la Fábrica de Armas de la Vega. A las once, cuarta sesión.

Tarde.—A las tres, visita a la Fábrica de Metales de Lugones. A las siete y media, segunda conferencia.

Noche.—A las diez, quinta sesión.

Día 16, mañana.—A las siete, excursión a Covadonga, pasando por Villaviciosa para visitar la importante Fábrica de sidra "El Gaitero".

Tarde.—A la una y media, banquete ofrecido por el Colegio Farmacéutico de Asturias a los asambleístas. A las tres, visita a la Cueva, Catedral de Covadonga y todo lo digno de verse en este histórico lugar. A las cinco, regreso a Oviedo.

Noche.—A las diez, sexta sesión.

Día 17, mañana.—A las nueve, visita a la Catedral de Oviedo. A las diez, séptima sesión. A las doce, sesión de clausura con asistencia de las autoridades.

SESION DE LA PERMANENTE

La Junta de Sanidad despacha las instancias mandadas a su informe

El servicio de agua a los pueblos pequeños

A las cuatro de la tarde comenzó la sesión de la Permanente, que presidió el señor alcalde.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

Se entra la Corporación de un oficio del gobernador agradeciendo los actos realizados para dar esplendor al último viaje del Príncipe.

Se entra a discutir los asuntos que figuran en el orden del día, son aprobados los expedientes de quintas de José García Fernández y Víctor Manuel García Fernández.

Se da luego cuenta de los dictámenes que dió la Junta municipal de Sanidad acerca de cuatro instancias que por acuerdo de la Permanente pasaron a su informe.

Esta Junta acepta lo que solicita don Emilio Merediz y que había sido rechazado por la Permanente.

Se trata de la elevación de dos pisos en la casa de su propiedad situada en la calle del General Azcárraga.

A doña Amparo Cepeda que solicitaba levantar un piso y un ático en la Plazuela de Riego.

La Junta aprueba lo que pretende esta señora, condicionándolo en el sentido de dar una puerta a una de las habitaciones que solicita construir.

Autorizar las reformas de la casa número 15 de la calle de Guillermo Estrada.

Denegar la solicitud del dueño de una casa sita en la Tenderina por carecer de la suficiente altura el techo de la bohardilla que pretende construir en dicha casa.

El señor alcalde presenta una

moción para el traslado del arco del pórtico de la antigua iglesia de San Isidoro derribada y cuyo arco se conserva en el solar que dejó este edificio.

Este traslado se hace de acuerdo con el Centro de Estudios Asturianos y encargando al escultor señor Hevia de dirigir los trabajos.

El presupuesto de este traslado se calcula en unas 12.000 pesetas, debiendo señalarse el sitio de acuerdo con la comisión de Arbolado.

La Corporación acuerda aceptar la proposición del señor alcalde, que vendrá a dar un motivo más de atracción al Campo de San Francisco.

Se aprueban después dos instancias, una de don Rafael del Río para reformar una casa sita en el barrio del Pandón, y otra de don Manuel Fernández para construir una casa en San Miguel de Lillo.

Después se lee otra moción del señor González del Valle para que los alcaldes de barrio den cuenta al Ayuntamiento de aquellos manantiales de agua que existan en sus parroquias, a fin de que el Ayuntamiento pueda estudiar en su día el abastecimiento a las pequeñas zonas de poblado que hay en distintas partes del concejo.

Se extiende el señor González del Valle en consideraciones muy atinadas sobre la conveniencia de llevar este servicio a todas partes, y la Permanente se muestra conforme con la moción.

Por último se aprueban varias cuentas, y se levanta la sesión.

LEA USTED La Voz de Asturias

DE SUBSISTENCIAS

LOS TABLAJEROS Y EL ALCALDE

Cuando salíamos ayer de presenciar la sesión municipal, nos encontramos en los pasillos del Ayuntamiento a una comisión de industriales tablajeros de esta capital que iban a ver al señor Ladreda con objeto de exponerle la crítica situación en que se encuentran ante el trato de desigualdad que con ellos mantiene la Junta de Subsistencias con respecto al resto de los industriales de carnes en la provincia.

Vamos—nos dijeron—a plantearle al Alcalde el siguiente dilema: o se nos permite vender la carne al igual que los demás carniceros de Asturias o dejamos el ejercicio de la industria, avisándole con el tiempo prudencial que la ley nos exige.

No queremos salirnos de la ley—agregaron—; pero tampoco estamos dispuestos a labrarnos nuestra ruina. La situación para los que abastecemos las plazas de Oviedo no puede ser más apurada; porque no sólo trabajamos sosteniendo grandes pérdidas, sino que aun perdiendo en los mercados nos faltan reses para poder surtir nuestros establecimientos.

—¿De modo que ustedes están dispuestos a cerrar sus establecimientos?

—No es que los cerremos, es que se cierran ellos por sí solos al no poder comprar en los mercados por falta de reses, realizando además esfuerzos inútiles cuando pretendemos adquirir alguna, porque nos las disputan por más precio industriales de otras plazas donde la Junta de Subsistencias les autoriza a vender la carne a más alto precio.

—¿A qué atribuyen ustedes esta escasez tan grande de reses?

—A lo que se viene diciendo estos días por LA VOZ DE ASTURIAS precisamente, a la tolerancia de los

Gobiernos permitiendo el sacrificio de reses de cinco y seis semanas, cuyo peso oscila entre 24 a 30 kilos.

Si la prohibición del sacrificio de esas terneras se llevara a cabo, esos veinticinco o treinta kilos se convertirían al cabo de cinco o seis meses en diez o doce arrobas por cabeza. ¡Y eche usted arrobas si tiene en cuenta las cabezas de ganado pequeño que se sacrifican diariamente en España!

Y nos despedimos de dichos señores industriales, cuando el ordenanza anunciaba que el Alcalde esperaba en su despacho a los comisionados.

Más tarde nos enteramos de que el señor Ladreda había prometido a los tablajeros llevar sus reclamaciones a la Junta de Subsistencias, que habrá de celebrar reunión mañana, considerándolas de verdadera justicia.

EN EL HOSPITAL ATROPELLADO POR UN CARRO

A las tres y media de la tarde de ayer, conducido en un automóvil, llegó al Hospital, pasando a ocupar la cama número 58 del pabellón de San Roque, Belarmino Parajón, de 41 años de edad, natural de Sariego.

Avecindado en Sobrescobio, trabajaba como carretero; y, al conducir un carro arrastrado por bueyes y en el que había cargado dos toneladas de mineral, tuvo la desgracia de caerse, atropellándole el ganado y pasándole el carro por sobre él.

Se le aprecia conmoción visceral, fractura en el brazo izquierdo y magullamientos en el costado izquierdo y en el bajo vientre.

Su estado es grave.

Regreso del general gobernador

En el rápido de anoche regresó de Madrid el general gobernador, que como es sabido había ido a la Corte con el fin de despachar varios asuntos de carácter particular, según el mismo gobernador nos ha manifestado.

Pero como siempre que el general va a Madrid, aunque sea con carácter particular, procura enterarse de la marcha de los asuntos de interés para Asturias, tenemos la esperanza de que hoy nos expondrá todo cuanto por los Ministerios ha oído y visto, ya que en los actuales momentos Asturias tiene planteados importantes problemas de interés para la vida de Asturias.

EN TAL DÍA COMO HOY...

HACE VEINTICINCO AÑOS

Nuestro distinguido amigo D. Miguel Monreal, ha sido nombrado Magistrado de la Audiencia territorial de Sevilla.

—Con sus queridas familias regresaron a Oviedo el Rector de la Universidad Sr. Aramburu y el catedrático D. Eduardo Serrano.

—Han llegado a sus posesiones de Somió, procedentes del extranjero, los marqueses de Villaviciosa de Asturias.

—En el sermón que el excelentísimo señor Obispo pronunció el día 9 en Covadonga, anunció que la suntuosa Basílica se inaugurará solemnemente en el año próximo.

Para los asturianos constituirá la realización de tan magnífico pensamiento la más brillante manera de inaugurar el siglo XX.

—Ha regresado de Avilés con su familia, el abogado y concejal de este Ayuntamiento D. Juan Fernández Llana.

Madrid, 11.

Sívela ha declarado que las Cortes se abrirán a fines de Octubre, presentándose entonces los presupuestos. Ignora si presidirá el Congreso el Sr. Pidal, pues habrá nuevos legisladores.

El Gobierno propondrá y discutirá las nuevas reformas que se llevarán a distintos ramos de la administración.

—Ha llegado a Drutissia el duque de los Abruzzos, que hizo una felicísima expedición al Polo Norte.

"Royalty"

RESTAURANT PASTELERIA Menús variados todos los días Precios moderados Tartiére, 24, (antes San Francisco) OVIEDO



La encantadora señorita María Teresa Moreno Luque Rezola, reina que será de los próximos Juegos Florales Foto Duarte